

承司公限有物印利日尼

明聲合聯發京蘇在潘克貝 火軍供停議協蘇美 光曙露火停汗富阿

量應供增不前之此在 施實起年明



「了打再要不」
向止停意同已蘇美，說明聲合聯發發科蘇在星期五
要重的出過舉選自由進內家國聯火戰受飽個這在為，游武送運汗富阿
(社聯美)

阿富汗各方表態 歡迎美蘇新協議

【本報訊】阿富汗各方對美蘇新協議表示歡迎，認為這將有助於阿富汗局勢的穩定。各方代表在記者會上表示，美蘇協議的達成是阿富汗和平進程的重要一步，將為阿富汗人民帶來希望。

蘇美對應步驟 蘇聯自占巴撤軍

【本報訊】蘇聯對美蘇新協議中的應步驟表示理解，並承諾將按照協議內容，逐步從占巴撤軍。蘇聯官員表示，這將是一個和平、有序的過程，不會對阿富汗局勢產生負面影響。

美非州黑人州長宣布 角逐總統候選人提名

【本報訊】美國非州黑人州長宣布角逐總統候選人提名，這標誌著非裔政治家在美國政壇的影響力日益增強。該州長表示，他將為美國人民爭取更多的權益，並推動社會的進步。

意氣風發 訪非吉尼亞州州長

【本報訊】訪非吉尼亞州州長在訪問期間表現意氣風發，與當地官員進行了廣泛的交流和會談。州長表示，此次訪問取得了豐碩成果，加強了兩地之間的友好關係。



美非州黑人州長宣布角逐總統候選人提名

歸還四島求之不得 百億經援充耳不聞

【本報訊】俄羅斯代表團訪美，就歸還四島問題與美方進行談判，但美方表示百億經援充耳不聞。雙方在這一問題上存在嚴重分歧，談判進展緩慢。

美國財長 下月訪蘇

【本報訊】美國財政部長將於下月訪問蘇聯，就經貿合作問題與蘇方進行磋商。美方表示，此次訪問旨在加強美蘇之間的經貿聯繫，促進雙邊貿易的發展。

菲參議院今再投票 美基地命運可揭曉

【本報訊】菲律賓參議院將於今日再次就美基地問題進行投票，美基地的命運將在此揭曉。此前，參議院曾就該問題進行過多次討論和投票。

中國代表談人權問題 反對作為新冷戰工具

【本報訊】中國代表在國際會議上談及人權問題，強調反對將人權問題作為新冷戰的工具。中國代表表示，人權問題應在平等、互利的基礎上進行討論，不應受到政治因素的干擾。

國際最新匯市股市金市行情 1991年9月13日

項目	單位	價格
港幣	美元	7.7495
日圓	美元	134.10
英鎊	美元	1.7310
新台幣	美元	0.7943
新加坡元	美元	1.3680

項目	價格
金價	3178
銀價	3197

項目	價格
倫敦金	343.50
紐約金	344.25
香港金	344.05
新加坡金	343.85

股市行情

項目	價格
道瓊斯工業指數	23134.43
紐約道瓊斯工業指數	23134.43
香港恒生指數	1415.69
新加坡證券指數	1567.80
台灣證券指數	2067.80
法國巴黎證券指數	1509.30
日經指數	2580.55

黃映然先生追思會

本校創校校長黃映然先生於主曆一九九一年七月十日在港安息。黃先生生前熱心教育，為本校的發展做出了巨大貢獻。為紀念黃先生，本校將於九月十八日（星期三）上午十時，在本校林百欣堂舉行追思會。屆時歡迎全體師生、校友及社會人士參加。

民生書院校董會 全人敬啟
九龍城東寶庭道八號
電話：三三六九二二三
傳真：三三七六八一

中東問題仍無進展 美蘇外長同時承認

【本報訊】美國和蘇聯外長在會談後表示，中東問題目前仍無進展，雙方將繼續努力尋求和平解決方案。雙方強調，通過對話和協商解決爭端是解決中東問題的唯一途徑。

泰國歡迎中越關係正常化

【本報訊】泰國政府對中越關係正常化表示歡迎，認為這將有利於東南亞地區的和平與穩定。泰國官員表示，泰國將繼續致力於促進地區合作與發展。

保羅簽署睦鄰友好聲明

【本報訊】保羅簽署睦鄰友好聲明，強調加強與鄰國的友好關係，促進地區和平與發展。聲明中明確了保羅在國際事務中的立場和目標。

本公司代理

①南韓、日本、台灣等之鋼板紙、白版紙、白咭紙、玻璃紙、玻璃咭紙、BOPP、鋁箔紙等。

②醫療器械、B超、X光機。

歡迎國內外垂詢訂購

TEL: 3419111 FAX: 3415086

冠生發展有限公司

洋紙部：劉先生

JEC牌耳筒機

AW-80/D-10/D-20/D-30/D-40/D-50/D-60/D-70/D-80/D-90/D-100/D-110/D-120/D-130/D-140/D-150/D-160/D-170/D-180/D-190/D-200/D-210/D-220/D-230/D-240/D-250/D-260/D-270/D-280/D-290/D-300/D-310/D-320/D-330/D-340/D-350/D-360/D-370/D-380/D-390/D-400/D-410/D-420/D-430/D-440/D-450/D-460/D-470/D-480/D-490/D-500/D-510/D-520/D-530/D-540/D-550/D-560/D-570/D-580/D-590/D-600/D-610/D-620/D-630/D-640/D-650/D-660/D-670/D-680/D-690/D-700/D-710/D-720/D-730/D-740/D-750/D-760/D-770/D-780/D-790/D-800/D-810/D-820/D-830/D-840/D-850/D-860/D-870/D-880/D-890/D-900/D-910/D-920/D-930/D-940/D-950/D-960/D-970/D-980/D-990/D-1000/D-1010/D-1020/D-1030/D-1040/D-1050/D-1060/D-1070/D-1080/D-1090/D-1100/D-1110/D-1120/D-1130/D-1140/D-1150/D-1160/D-1170/D-1180/D-1190/D-1200/D-1210/D-1220/D-1230/D-1240/D-1250/D-1260/D-1270/D-1280/D-1290/D-1300/D-1310/D-1320/D-1330/D-1340/D-1350/D-1360/D-1370/D-1380/D-1390/D-1400/D-1410/D-1420/D-1430/D-1440/D-1450/D-1460/D-1470/D-1480/D-1490/D-1500/D-1510/D-1520/D-1530/D-1540/D-1550/D-1560/D-1570/D-1580/D-1590/D-1600/D-1610/D-1620/D-1630/D-1640/D-1650/D-1660/D-1670/D-1680/D-1690/D-1700/D-1710/D-1720/D-1730/D-1740/D-1750/D-1760/D-1770/D-1780/D-1790/D-1800/D-1810/D-1820/D-1830/D-1840/D-1850/D-1860/D-1870/D-1880/D-1890/D-1900/D-1910/D-1920/D-1930/D-1940/D-1950/D-1960/D-1970/D-1980/D-1990/D-2000/D-2010/D-2020/D-2030/D-2040/D-2050/D-2060/D-2070/D-2080/D-2090/D-2100/D-2110/D-2120/D-2130/D-2140/D-2150/D-2160/D-2170/D-2180/D-2190/D-2200/D-2210/D-2220/D-2230/D-2240/D-2250/D-2260/D-2270/D-2280/D-2290/D-2300/D-2310/D-2320/D-2330/D-2340/D-2350/D-2360/D-2370/D-2380/D-2390/D-2400/D-2410/D-2420/D-2430/D-2440/D-2450/D-2460/D-2470/D-2480/D-2490/D-2500/D-2510/D-2520/D-2530/D-2540/D-2550/D-2560/D-2570/D-2580/D-2590/D-2600/D-2610/D-2620/D-2630/D-2640/D-2650/D-2660/D-2670/D-2680/D-2690/D-2700/D-2710/D-2720/D-2730/D-2740/D-2750/D-2760/D-2770/D-2780/D-2790/D-2800/D-2810/D-2820/D-2830/D-2840/D-2850/D-2860/D-2870/D-2880/D-2890/D-2900/D-2910/D-2920/D-2930/D-2940/D-2950/D-2960/D-2970/D-2980/D-2990/D-3000/D-3010/D-3020/D-3030/D-3040/D-3050/D-3060/D-3070/D-3080/D-3090/D-3100/D-3110/D-3120/D-3130/D-3140/D-3150/D-3160/D-3170/D-3180/D-3190/D-3200/D-3210/D-3220/D-3230/D-3240/D-3250/D-3260/D-3270/D-3280/D-3290/D-3300/D-3310/D-3320/D-3330/D-3340/D-3350/D-3360/D-3370/D-3380/D-3390/D-3400/D-3410/D-3420/D-3430/D-3440/D-3450/D-3460/D-3470/D-3480/D-3490/D-3500/D-3510/D-3520/D-3530/D-3540/D-3550/D-3560/D-3570/D-3580/D-3590/D-3600/D-3610/D-3620/D-3630/D-3640/D-3650/D-3660/D-3670/D-3680/D-3690/D-3700/D-3710/D-3720/D-3730/D-3740/D-3750/D-3760/D-3770/D-3780/D-3790/D-3800/D-3810/D-3820/D-3830/D-3840/D-3850/D-3860/D-3870/D-3880/D-3890/D-3900/D-3910/D-3920/D-3930/D-3940/D-3950/D-3960/D-3970/D-3980/D-3990/D-4000/D-4010/D-4020/D-4030/D-4040/D-4050/D-4060/D-4070/D-4080/D-4090/D-4100/D-4110/D-4120/D-4130/D-4140/D-4150/D-4160/D-4170/D-4180/D-4190/D-4200/D-4210/D-4220/D-4230/D-4240/D-4250/D-4260/D-4270/D-4280/D-4290/D-4300/D-4310/D-4320/D-4330/D-4340/D-4350/D-4360/D-4370/D-4380/D-4390/D-4400/D-4410/D-4420/D-4430/D-4440/D-4450/D-4460/D-4470/D-4480/D-4490/D-4500/D-4510/D-4520/D-4530/D-4540/D-4550/D-4560/D-4570/D-4580/D-4590/D-4600/D-4610/D-4620/D-4630/D-4640/D-4650/D-4660/D-4670/D-4680/D-4690/D-4700/D-4710/D-4720/D-4730/D-4740/D-4750/D-4760/D-4770/D-4780/D-4790/D-4800/D-4810/D-4820/D-4830/D-4840/D-4850/D-4860/D-4870/D-4880/D-4890/D-4900/D-4910/D-4920/D-4930/D-4940/D-4950/D-4960/D-4970/D-4980/D-4990/D-5000/D-5010/D-5020/D-5030/D-5040/D-5050/D-5060/D-5070/D-5080/D-5090/D-5100/D-5110/D-5120/D-5130/D-5140/D-5150/D-5160/D-5170/D-5180/D-5190/D-5200/D-5210/D-5220/D-5230/D-5240/D-5250/D-5260/D-5270/D-5280/D-5290/D-5300/D-5310/D-5320/D-5330/D-5340/D-5350/D-5360/D-5370/D-5380/D-5390/D-5400/D-5410/D-5420/D-5430/D-5440/D-5450/D-5460/D-5470/D-5480/D-5490/D-5500/D-5510/D-5520/D-5530/D-5540/D-5550/D-5560/D-5570/D-5580/D-5590/D-5600/D-5610/D-5620/D-5630/D-5640/D-5650/D-5660/D-5670/D-5680/D-5690/D-5700/D-5710/D-5720/D-5730/D-5740/D-5750/D-5760/D-5770/D-5780/D-5790/D-5800/D-5810/D-5820/D-5830/D-5840/D-5850/D-5860/D-5870/D-5880/D-5890/D-5900/D-5910/D-5920/D-5930/D-5940/D-5950/D-5960/D-5970/D-5980/D-5990/D-6000/D-6010/D-6020/D-6030/D-6040/D-6050/D-6060/D-6070/D-6080/D-6090/D-6100/D-6110/D-6120/D-6130/D-6140/D-6150/D-6160/D-6170/D-6180/D-6190/D-6200/D-6210/D-6220/D-6230/D-6240/D-6250/D-6260/D-6270/D-6280/D-6290/D-6300/D-6310/D-6320/D-6330/D-6340/D-6350/D-6360/D-6370/D-6380/D-6390/D-6400/D-6410/D-6420/D-6430/D-6440/D-6450/D-6460/D-6470/D-6480/D-6490/D-6500/D-6510/D-6520/D-6530/D-6540/D-6550/D-6560/D-6570/D-6580/D-6590/D-6600/D-6610/D-6620/D-6630/D-6640/D-6650/D-6660/D-6670/D-6680/D-6690/D-6700/D-6710/D-6720/D-6730/D-6740/D-6750/D-6760/D-6770/D-6780/D-6790/D-6800/D-6810/D-6820/D-6830/D-6840/D-6850/D-6860/D-6870/D-6880/D-6890/D-6900/D-6910/D-6920/D-6930/D-6940/D-6950/D-6960/D-6970/D-6980/D-6990/D-7000/D-7010/D-7020/D-7030/D-7040/D-7050/D-7060/D-7070/D-7080/D-7090/D-7100/D-7110/D-7120/D-7130/D-7140/D-7150/D-7160/D-7170/D-7180/D-7190/D-7200/D-7210/D-7220/D-7230/D-7240/D-7250/D-7260/D-7270/D-7280/D-7290/D-7300/D-7310/D-7320/D-7330/D-7340/D-7350/D-7360/D-7370/D-7380/D-7390/D-7400/D-7410/D-7420/D-7430/D-7440/D-7450/D-7460/D-7470/D-7480/D-7490/D-7500/D-7510/D-7520/D-7530/D-7540/D-7550/D-7560/D-7570/D-7580/D-7590/D-7600/D-7610/D-7620/D-7630/D-7640/D-7650/D-7660/D-7670/D-7680/D-7690/D-7700/D-7710/D-7720/D-7730/D-7740/D-7750/D-7760/D-7770/D-7780/D-7790/D-7800/D-7810/D-7820/D-7830/D-7840/D-7850/D-7860/D-7870/D-7880/D-7890/D-7900/D-7910/D-7920/D-7930/D-7940/D-7950/D-7960/D-7970/D-7980/D-7990/D-8000/D-8010/D-8020/D-8030/D-8040/D-8050/D-8060/D-8070/D-8080/D-8090/D-8100/D-8110/D-8120/D-8130/D-8140/D-8150/D-8160/D-8170/D-8180/D-8190/D-8200/D-8210/D-8220/D-8230/D-8240/D-8250/D-8260/D-8270/D-8280/D-8290/D-8300/D-8310/D-8320/D-8330/D-8340/D-8350/D-8360/D-8370/D-8380/D-8390/D-8400/D-8410/D-8420/D-8430/D-8440/D-8450/D-8460/D-8470/D-8480/D-8490/D-8500/D-8510/D-8520/D-8530/D-8540/D-8550/D-8560/D-8570/D-8580/D-8590/D-8600/D-8610/D-8620/D-8630/D-8640/D-8650/D-8660/D-8670/D-8680/D-8690/D-8700/D-8710/D-8720/D-8730/D-8740/D-8750/D-8760/D-8770/D-8780/D-8790/D-8800/D-8810/D-8820/D-8830/D-8840/D-8850/D-8860/D-8870/D-8880/D-8890/D-8900/D-8910/D-8920/D-8930/D-8940/D-8950/D-8960/D-8970/D-8980/D-8990/D-9000/D-9010/D-9020/D-9030/D-9040/D-9050/D-9060/D-9070/D-9080/D-9090/D-9100/D-9110/D-9120/D-9130/D-9140/D-9150/D-9160/D-9170/D-9180/D-9190/D-9200/D-9210/D-9220/D-9230/D-9240/D-9250/D-9260/D-9270/D-9280/D-9290/D-9300/D-9310/D-9320/D-9330/D-9340/D-9350/D-9360/D-9370/D-9380/D-9390/D-9400/D-9410/D-9420/D-9430/D-9440/D-9450/D-9460/D-9470/D-9480/D-9490/D-9500/D-9510/D-9520/D-9530/D-9540/D-9550/D-9560/D-9570/D-9580/D-9590/D-9600/D-9610/D-9620/D-9630/D-9640/D-9650/D-9660/D-9670/D-9680/D-9690/D-9700/D-9710/D-9720/D-9730/D-9740/D-9750/D-9760/D-9770/D-9780/D-9790/D-9800/D-9810/D-9820/D-9830/D-9840/D-9850/D-9860/D-9870/D-9880/D-9890/D-9900/D-9910/D-9920/D-9930/D-9940/D-9950/D-9960/D-9970/D-9980/D-9990/D-10000/D-10010/D-10020/D-10030/D-10040/D-10050/D-10060/D-10070/D-10080/D-10090/D-10100/D-10110/D-10120/D-10130/D-10140/D-10150/D-10160/D-10170/D-10180/D-10190/D-10200/D-10210/D-10220/D-10230/D-10240/D-10250/D-10260/D-10270/D-10280/D-10290/D-10300/D-10310/D-10320/D-10330/D-10340/D-10350/D-10360/D-10370/D-10380/D-10390/D-10400/D-10410/D-10420/D-10430/D-10440/D-10450/D-10460/D-10470/D-10480/D-10490/D-10500/D-10510/D-10520/D-10530/D-10540/D-10550/D-10560/D-10570/D-10580/D-10590/D-10600/D-10610/D-10620/D-10630/D-10640/D-10650/D-10660/D-10670/D-10680/D-10690/D-10700/D-10710/D-10720/D-10730/D-10740/D-10750/D-10760/D-10770/D-10780/D-10790/D-10800/D-10810/D-10820/D-10830/D-10840/D-10850/D-10860/D-10870/D-10880/D-10890/D-10900/D-10910/D-10920/D-10930/D-10940/D-10950/D-10960/D-10970/D-10980/D-10990/D-11000/D-11010/D-11020/D-11030/D-11040/D-11050/D-11060/D-11070/D-11080/D-11090/D-11100/D-11110/D-11120/D-11130/D-11140/D-11150/D-11160/D-11170/D-11180/D-11190/D-11200/D-11210/D-11220/D-11230/D-11240/D-11250/D-11260/D-11270/D-11280/D-11290/D-11300/D-11310/D-11320/D-11330/D-11340/D-11350/D-11360/D-11370/D-11380/D-11390/D-11400/D-11410/D-11420/D-11430/D-11440/D-11450/D-11460/D-11470/D-11480/D-11490/D-11500/D-11510/D-11520/D-11530/D-11540/D-11550/D-11560/D-11570/D-11580/D-11590/D-11600/D-11610/D-11620/D-11630/D-11640/D-11650/D-11660/D-11670/D-11680/D-11690/D-11700/D-11710/D-11720/D-11730/D-11740/D-11750/D-11760/D-11770/D-11780/D-11790/D-11800/D-11810/D-11820/D-11830/D-11840/D-11850/D-11860/D-11870/D-11880/D-11890/D-11900/D-11910/D-11920/D-11930/D-11940/D-11950/D-11960/D-11970/D-11980/D-11990/D-12000/D-12010/D-12020/D-12030/D-12040/D-12050/D-12060/D-12070/D-12080/D-12090/D-12100/D-12110/D-12120/D-12130/D-12140/D-12150/D-12160/D-12170/D-12180/D-12190/D-12200/D-12210/D-12220/D-12230/D-12240/D-12250/D-12260/D-12270/D-12280/D-12290/D-12300/D-12310/D-12320/D-12330/D-12340/D-12350/D-12360/D-12370/D-12380/D-12390/D-12400/D-12410/D-12420/D-12430/D-12440/D-12450/D-12460/D-12470/D-12480/D-12490/D-12500/D-12510/D-12520/D-12530/D-12540/D-12550/D-12560/D-12570/D-12580/D-12590/D-12600/D-12610/D-12620/D-12630/D-12640/D-12650/D-12660/D-12670/D-12680/D-12690/D-12700/D-12710/D-12720/D-12730/D-12740/D-12750/D-12760/D-12770/D-12780/D-12790/D-12800/D-12810/D-12820/D-12830/D-12840/D-12850/D-12860/D-12870/D-12880/D-12890/D-12900/D-12910/D-12920/D-12930/D-12940/D-12950/D-12960/D-12970/D-12980/D-12990/D-13000/D-13010/D-13020/D-13030/D-13040/D-13050/D-13060/D-13070/D-13080/D-13090/D-13100/D-13110/D-13120/D-13130/D-13140/D-13150/D-13160/D-13170/D-13180/D-13190/D-13200/D-13210/D-13220/D-13230/D-13240/D-13250/D-13260/D-13270/D-13280/D-13290/D-13300/D-13310/D-13320/D-13330/D-13340/D-13350/D-13360/D-13370/D-13380/D-13390/D-13400/D-13410/D-13420/D-13430/D-13440/D-13450/D-13460/D-13470/D-13480/D-13490/D-13500/D-13510/D-13520/D-13530/D-13540/D-13550/D-13560/D-13570/D-13580/D-13590/D-13600/D-13610/D-13620/D-13630/D-13640/D-13650/D-13660/D-13670/D-13680/D-13690/D-13700/D-13710/D-13720/D-13730/D-13740/D-13750/D-13760/D-13770/D-13780/D-13790/D-13800/D-13810/D-13820/D-13830/D-13840/D-13850/D-13860/D-13870/D-13880/D-13890/D-13900/D-13910/D-13920/D-13930/D-13940/D-13950/D-13960/D-13970/D-13980/D-13990/D-14000/D-14010/D-14020/D-14030/D-14040/D-14050/D-14060/D-14070/D-14080/D-14090/D-14100/D-14110/D-14120/D-14130/D-14140/D-14150/D-14160/D-14170/D-14180/D-14190/D-14200/D-14210/D-14220/D-14230/D-14240/D-14250/D-14260/D-14270/D-14280/D-14290/D-14300/D-14310/D-14320/D-14330/D-14340/D-14350/D-14360/D-14370/D-14380/D-14390/D-14400/D-14410/D-14420/D-14430/D-14440/D-14450/D-14460/D-14470/D-14480/D-14490/D-14500/D-14510/D-14520/D-14530/D-14540/D-14550/D-14560/D-14570/D-14580/D-14590/D-14600/D-14610/D-14620/D-14630/D-14640/D-14650/D-14660/D-14670/D-14680/D-14690/D-14700/D-14710/D-14720/D-14730/D-14740/D-14750/D-14760/D-14770/D-14780/D-14790/D-14800/D-14810/D-14820/D-14830/D-14840/D-14850/D-14860/D-14870/D-14880/D-14890/D-14900/D-14910/D-14920/D-14930/D-14940/D-14950/D-14960/D-14970/D-14980/D-14990/D-15000/D-15010/D-15020/D-15030/D-150

農田再綠 生產繁忙

江蘇興化災後見聞

胡元放

興化市，是蘇北里下河地區的一個縣級市，但卻是全國著名的「魚米之鄉」。十年來，興化市在蘇北里下河地區，是一個著名的「魚米之鄉」。十年來，興化市在蘇北里下河地區，是一個著名的「魚米之鄉」。

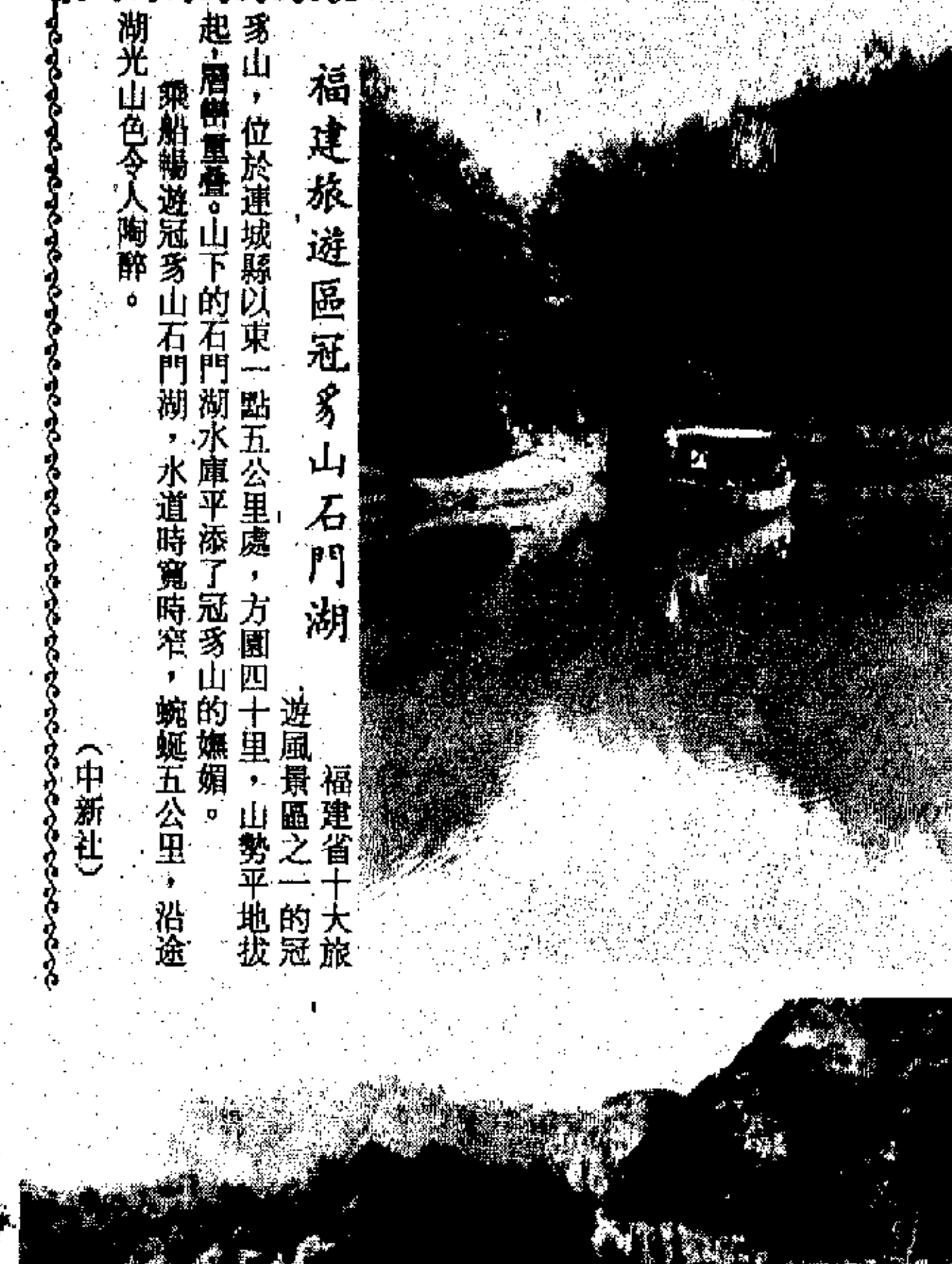


興化市，是蘇北里下河地區的一個縣級市，但卻是全國著名的「魚米之鄉」。十年來，興化市在蘇北里下河地區，是一個著名的「魚米之鄉」。

藏學討論會在京舉行

美日英法蘇等國家和地區學者參加

「一九九一年藏學討論會」於八月十七日，在北京市舉行。參加討論會的學者，有美、日、英、法、蘇等國家的學者，以及中國、香港、台灣等地的學者。

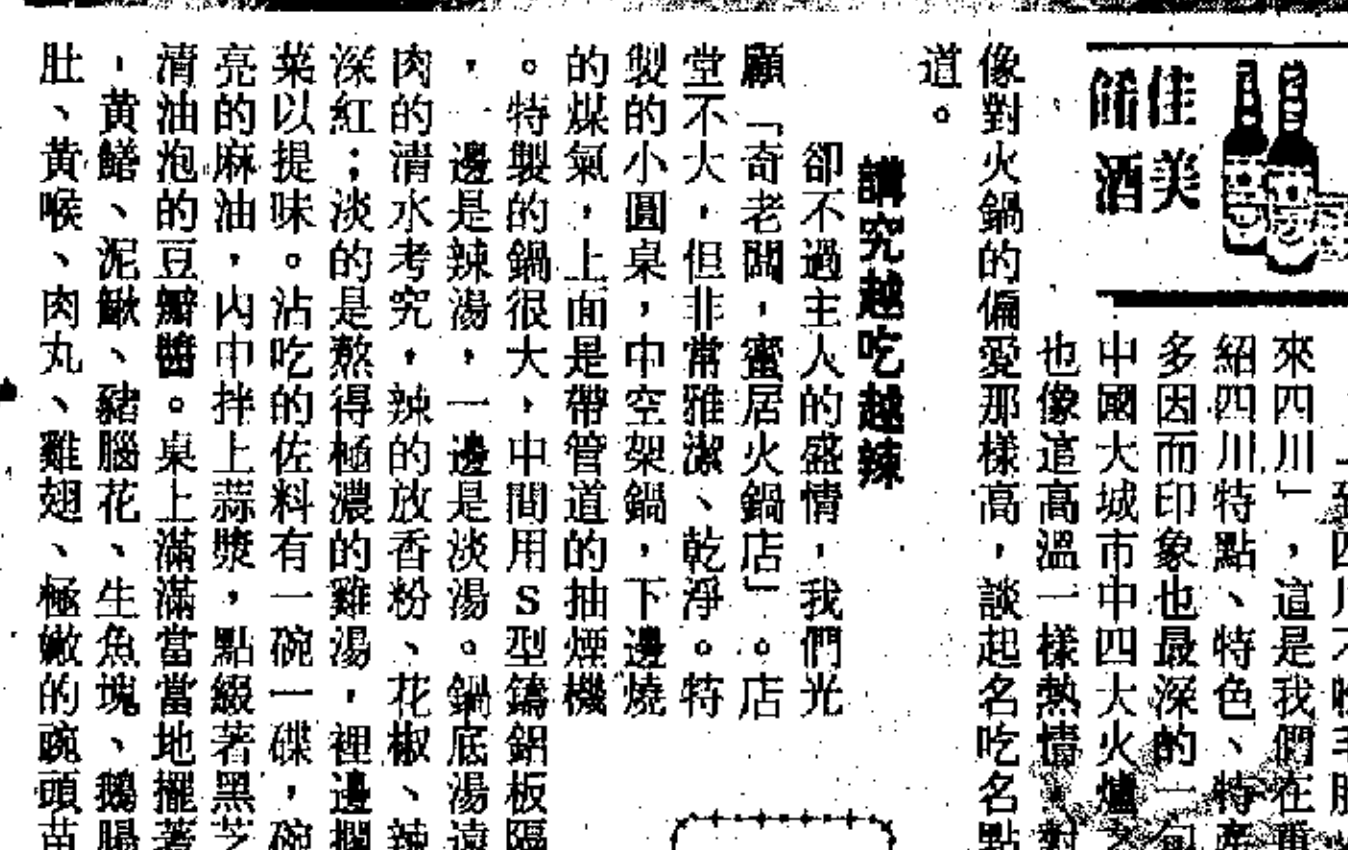


福建旅遊區冠山石門湖

大陸三分之二地區 人均國民收入逾千

港京津遼寧廣東居前

由國家統計局公佈的數據顯示，一九九〇年中國大陸的人均國民收入已超過一千美元。其中，香港、北京、天津、遼寧和廣東的人均國民收入最高。



福建旅遊區冠山石門湖

雲南民族醫藥的奇效。雲南民族醫藥，是雲南省的一種傳統醫藥，具有悠久的歷史和獨特的療效。



西安古文化藝術節



西安古文化藝術節

四川吃毛肚火鍋。四川吃毛肚火鍋，是四川的一種傳統美食，具有悠久的歷史和獨特的風味。

江蘇一囚犯 捐款萬餘元。江蘇省的一名囚犯，在服刑期間，捐款萬餘元，用於支持社會公益事業。

救災表懺悔。在災區，人們通過各種方式表達懺悔和祈求平安，希望災情能夠早日結束。

廣州民間習武成風。廣州民間習武成風，是廣州的一種傳統文化，具有悠久的歷史和獨特的魅力。

畫中冠吳 傳流劣在健還趁。畫中冠吳，是中國的一種傳統藝術，具有悠久的歷史和獨特的魅力。

在四川吃毛肚火鍋。四川吃毛肚火鍋，是四川的一種傳統美食，具有悠久的歷史和獨特的風味。

熱烈祝賀

'91中國對外技術交易會在上海舉辦

(91.9.9-9.15)

城市=成事

- 與展覽中心相鄰，交通便利
- 高級客房300套，舒適宜人
- 港粵名廚主理，佳餚勝人
- IDD/DIDLTLX/FAX，設備齊全
- 特色旅遊安排，買房購房方便

交易會特價：42美元+10% (原價75+10%美元)

一訂房聯繫

地址：中國上海陝西路5-7號 電話：3352 SYTS CN

電話：(021)2551133 電報：1168 傳真：(021)2550211 2550611

新世界賓館

NEW WORLD TOWER

(Hotel & Apartments)

三星價錢四星享受

MORE THAN A HOME IN BEIJING

新世界賓館是一家中外合資的酒店，由新加坡新世界集團管理。酒店設施齊全，服務周到，是商務和旅遊的理想選擇。

地址：中國北京大柵欄東大街 電話：210530

電話：(010)6377777 傳真：(010)6377777

[illegible]

全部售罄 敬謝貴客支持

美心月餅



中央芭蕾舞團十月訪港

《葉麗英與歐密羅》演公

場二十演先深穗京練排新重月六
噸六十景布裝服具道人七百團全

【本報訊】中國中央芭蕾舞團將於十月訪港，為本港帶來三場精彩的芭蕾舞劇。該團由著名芭蕾舞家葉麗英擔任首席，將於十月六日、七日和八日分別在香港、廣州和北京演出。該團此次訪港，是應香港芭蕾舞協會之邀，為期三天的演出，將為本地觀眾帶來一場難得的藝術享受。

紹興紹興劇團昨晚開鑼

美猴王出現新舞台

【本報訊】紹興紹興劇團昨晚在「新舞台」舉行開鑼演出，由名伶「美猴王」王桂蘭領銜主演。該劇團此次來港演出，是應香港紹興劇團之邀，為期三天的演出，將為本地觀眾帶來一場精彩的紹興劇表演。

中國民俗美術精品

三聯書店昨起展覽

【本報訊】由三聯書店主辦的「中國民俗美術精品」展覽，將於昨日（九月十四日）起在「三聯書店」舉行。該展覽將展出多件精美的民俗美術作品，包括民間手工藝品、傳統服飾等，為觀眾提供一個了解中國民俗文化的機會。

雲峰畫苑正展出

當代國畫四十幅

【本報訊】雲峰畫苑目前正在展出「當代國畫四十幅」，由多位著名畫家創作。該展覽將展出多件精美的國畫作品，包括山水、花鳥、人物等，為觀眾提供一個欣賞當代國畫藝術的機會。

劉建揚活現猴王風采

【本報訊】劉建揚在舞台上活現猴王風采，深受觀眾喜愛。他在《美猴王》中的精彩表演，展現了猴王的英勇、智慧和幽默，贏得了觀眾的一致好評。

葉氏兒童合唱團

今晚至灣會知音

【本報訊】葉氏兒童合唱團將於今晚在「灣會」舉行演出，為觀眾帶來精彩的合唱表演。該合唱團由多位優秀的兒童組成，將在演出中展現他們的音樂才華。

泉州西隅學校八十五周年校慶

啓事

我校創辦於1906年，是清季泉州同安縣的私塾學堂。1911年辛亥革命後，改為新學制。1918年泉州革命軍人由我校出發，光復了泉州。今年是我校創校八十五周年，又是光復泉州八十周年。茲訂於九月十五日（星期日）上午十時在泉州大學禮堂舉行慶祝活動，並舉行「西隅學校校友會」成立儀式。屆時請校友、教職員、學生及各界人士踴躍參加。此啓。

泉州西隅學校校長 莊文編 啓
校務委員 陳國棟

聯絡處：泉州大學禮堂
電話：3431943
傳真：3431943
地址：泉州大學禮堂

誠聘

中國營業工程師

KRONE AG 是一家西德跨國電訊公司，正擴展中國的業務，急需中國營業工程師多名。

要求：

- 大學或大專程度
- 至少十年電訊業務經驗
- 有實際電話局內外線佈線和網絡工作經驗更佳
- 能操流利的普通話和英語
- 需具備廣州或大連和到中國各地推廣業務

歡迎國內郵電學院畢業人士應徵

新南和分社。有意者請將履歷、相片、地址、電話和學歷證明寄至香港灣仔道39號，電話：1001-2室，KRONE 通訊有限公司人事科收。

華南抵昨

力效前

【本報訊】南華足球隊昨日終於抵達香港，隊員們在機場受到熱烈歡迎。南華隊此次來港參加「九十年足球錦標賽」，是該隊歷史上最重要的一次遠征。隊員們在機場表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績，為香港足球爭光。



南華足球隊昨日抵達香港，隊員們在機場受到熱烈歡迎。

快譯通換外援

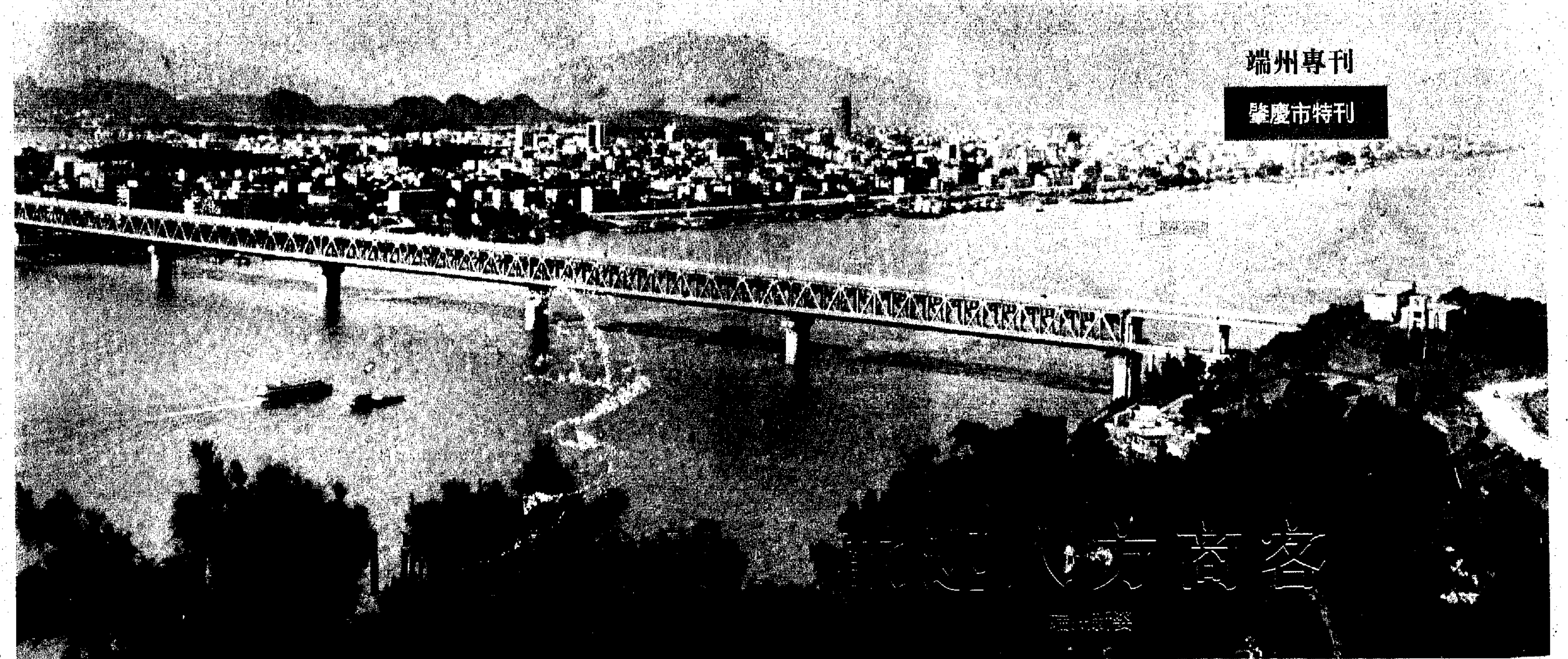
【本報訊】快譯通足球隊昨日宣佈，將更換外援球員。據悉，原定的外援球員因故無法來港，球隊管理層經過慎重考慮，決定更換一名實力相當的外援。新外援的具體情況目前尚未公佈，但球隊表示，新外援的加盟將有助於提升球隊的整體實力，爭取在即將到來的比賽中取得好成績。

特

【本報訊】在即將舉行的足球錦標賽中，各球隊都將派出主力球員參賽。快譯通足球隊也不例外，他們將派出多名實力強勁的球員，爭取在比賽中取得好成績。球隊管理層表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為香港足球爭光。

特

【本報訊】在即將舉行的足球錦標賽中，各球隊都將派出主力球員參賽。快譯通足球隊也不例外，他們將派出多名實力強勁的球員，爭取在比賽中取得好成績。球隊管理層表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為香港足球爭光。



端州專刊
肇慶市特刊

端州概況



伍建民區長



梅任駿書記

行政區劃
端州是原來的肇慶市。1988年春，廣東省調整部分行政區劃，肇慶地區改為肇慶市，肇慶市改為端州區，是縣級建制。它是現肇慶市城區，轄東、西、北、水上四個街道辦事處和黃崗、睦崗兩鎮。端州區被劃入珠江三角洲經濟開放區，兩鎮被列為經濟開放區重點工業衛星鎮。它是肇慶市12個縣（區）的政治、經濟、文化中心。

地理、人口、面積
端州是肇慶的古稱，是中國歷史上的嶺南重鎮。它位於廣東省中部偏西，西江流域中下游，東距廣州104公里，西近廣西梧州市，是兩廣的交通要衝和商品集散地，素有“西江明珠”之稱。面積152.3平方公里（其中市區面積23.14平方公里）。1990年人口23萬。

端州以歷史名城著稱於世，城內名勝古跡眾多。勝景七星岩聞名中外，城郊的鼎湖山被譽為“活的自然博物館”，列為聯合國的自然保護區。城內的古跡崇禪塔、宋城牆、文廟、梅庵、包公祠、披雲樓、閱江樓是國家重點保護文物。近年斥資新建成堤路結合工程的江濱大堤，具有防洪、交通、觀賞三位一體的功能，是新添的一大景觀。端州以其得天獨厚的旅遊資源，良好的服務設施，熱情好客的風土人情和日臻完善的投資環境，吸引著天下友人前來觀光旅遊，投資貿易。

經濟狀況
1990年端州社會總產值增長率為12.4%。主要產業有：
工業 實行改革、開放，吸引外資，引進技術，推動了端州經濟迅速發展，日益繁榮。1988—1990年的三年間，工業總產值翻了一番，年遞增速度為25.3%。端州經濟以工業為主，工業結構以輕工業出口產品為主。主要有五金、電子、製革及皮革製品、織染、製衣、精細化工、食品、儀表儀器、端硯雕刻、建材等10大行業，共500多戶工業企業。主要產品200多種，不少產品達到國內外先進水平。其中：不銹鋼器皿、端硯、高級糖果、智能儀表、絲襪、樹脂、皮鞋等產品馳名國內外。

商業 端州享有西江流域的商埠地利，商客雲集，商品充裕，集市活躍，市場繁榮。全區有國營、集體、

個體商戶數千家。
農業 郊區有兩個鎮4萬多農民，6萬多畝可耕地，以種養業為主。主要農產品有塘魚、蔬菜、水果、蓮藕、肇實、家禽和蛋品、名、優、稀、特的農副產品可供出口。

對外經濟貿易 優惠政策，優越環境，吸引著眾多的海外投資者。至1991年6月底統計，全區共有外商投資企業和“三來一補”企業80多家，直接利用外資和外商投入設備價值共3600多萬美元。已建立起一批產品出口的工業基地。1990年涉外工業的產值佔全區工業總產值的50%，工業產品出口總值約3500萬美元。區內80多家外商投資企業大部分步入經營好景，收益豐盈。

文化教育
端州文化教育頗為發達。城區內有大專院校3間，中等專業學校5間，普通中學11間，職業中學和技工學校4間。近十年，初中升高中率保持在85%以上；青少年普遍受完高中或職業高中教育。城內每年有高中畢業生約2000人可供招工，勞動力的文化素質較高。另外，鄰近各縣有豐富的勞動力資源流入我區，招工十分便利。端州的衛生環境和醫療設施居國內先進水準。

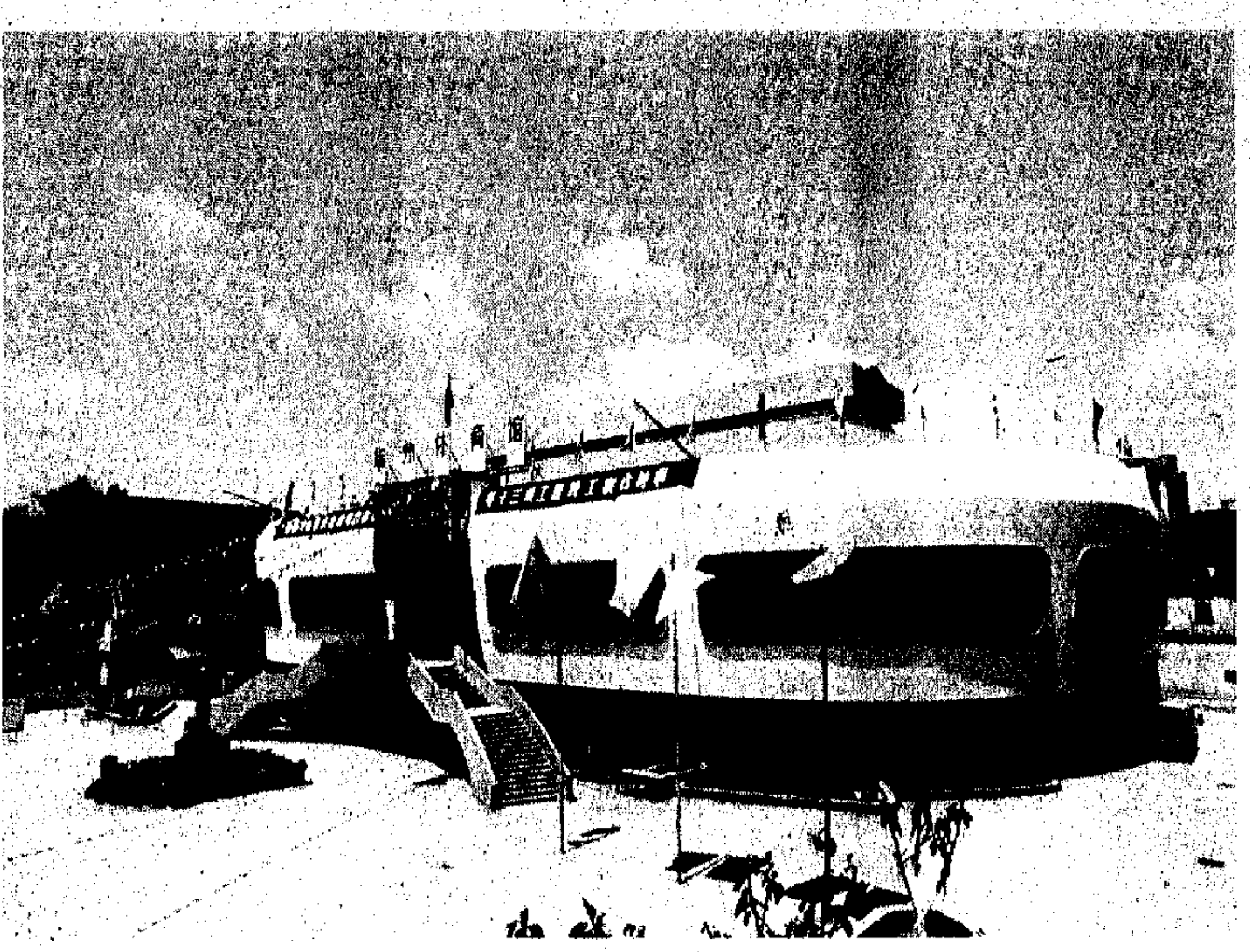
投資優勢指向
端州今後經濟發展的優勢指向科技與區，發展高新技術項目，鼓勵出口工業。利用外資，引進技術重點圍繞“四大名優產品，三大行業”展開。四大產品是：高級糖果、不銹鋼器皿、絲襪、製革及皮製品；三大行業是：電子元件、機電儀表、精細化工。投資形式可以靈活多樣，合資合作、獨資辦廠，來料加工、補償貿易、設備租賃等一概歡迎。還可以把現有企業作價轉讓，或由客商提供資金、技術、設備共同進行改造、合作經營。也可以採用土地廠房租賃等形式進行經濟技術合作。目前端州有20萬平方米的廠房和10多個開發小區，共有60多萬平方米三通一平土地可以用於招商。熱誠歡迎港、澳、台商、僑商和外國商人前來洽談項目。我們將按國家政策，提供優惠條件和優良服務，努力改善投資環境，為投資者提供便利。堅持平等互利，維護投資者的合法權益。

，招工十分便利。端州的衛生環境和醫療設施居國內先進水準。

投資優勢指向
端州今後經濟發展的優勢指向科技與區，發展高新技術項目，鼓勵出口工業。利用外資，引進技術重點圍繞“四大名優產品，三大行業”展開。四大產品是：高級糖果、不銹鋼器皿、絲襪、製革及皮製品；三大行業是：電子元件、機電儀表、精細化工。投資形式可以靈活多樣，合資合作、獨資辦廠，來料加工、補償貿易、設備租賃等一概歡迎。還可以把現有企業作價轉讓，或由客商提供資金、技術、設備共同進行改造、合作經營。也可以採用土地廠房租賃等形式進行經濟技術合作。目前端州有20萬平方米的廠房和10多個開發小區，共有60多萬平方米三通一平土地可以用於招商。熱誠歡迎港、澳、台商、僑商和外國商人前來洽談項目。我們將按國家政策，提供優惠條件和優良服務，努力改善投資環境，為投資者提供便利。堅持平等互利，維護投資者的合法權益。



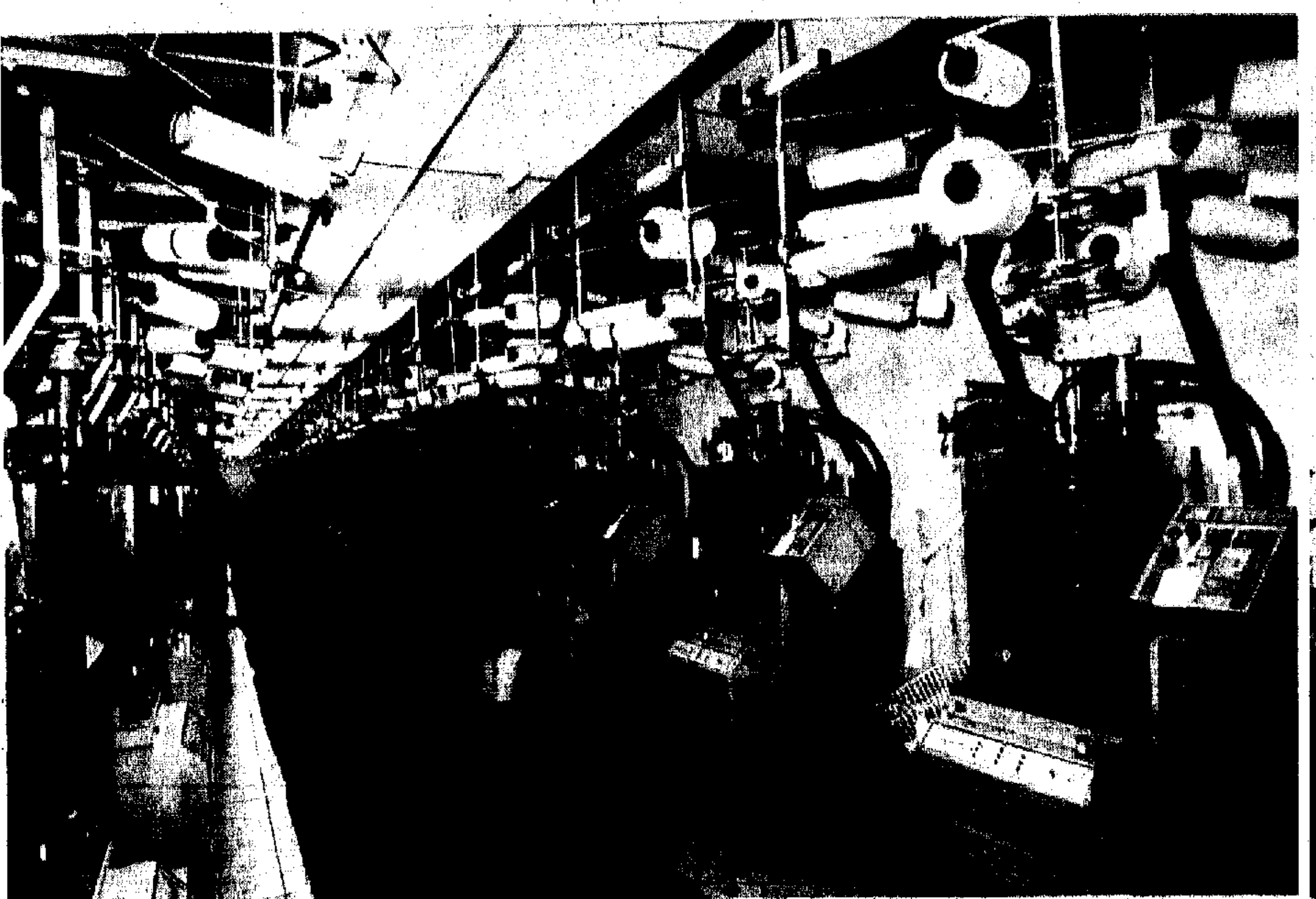
端州大酒店



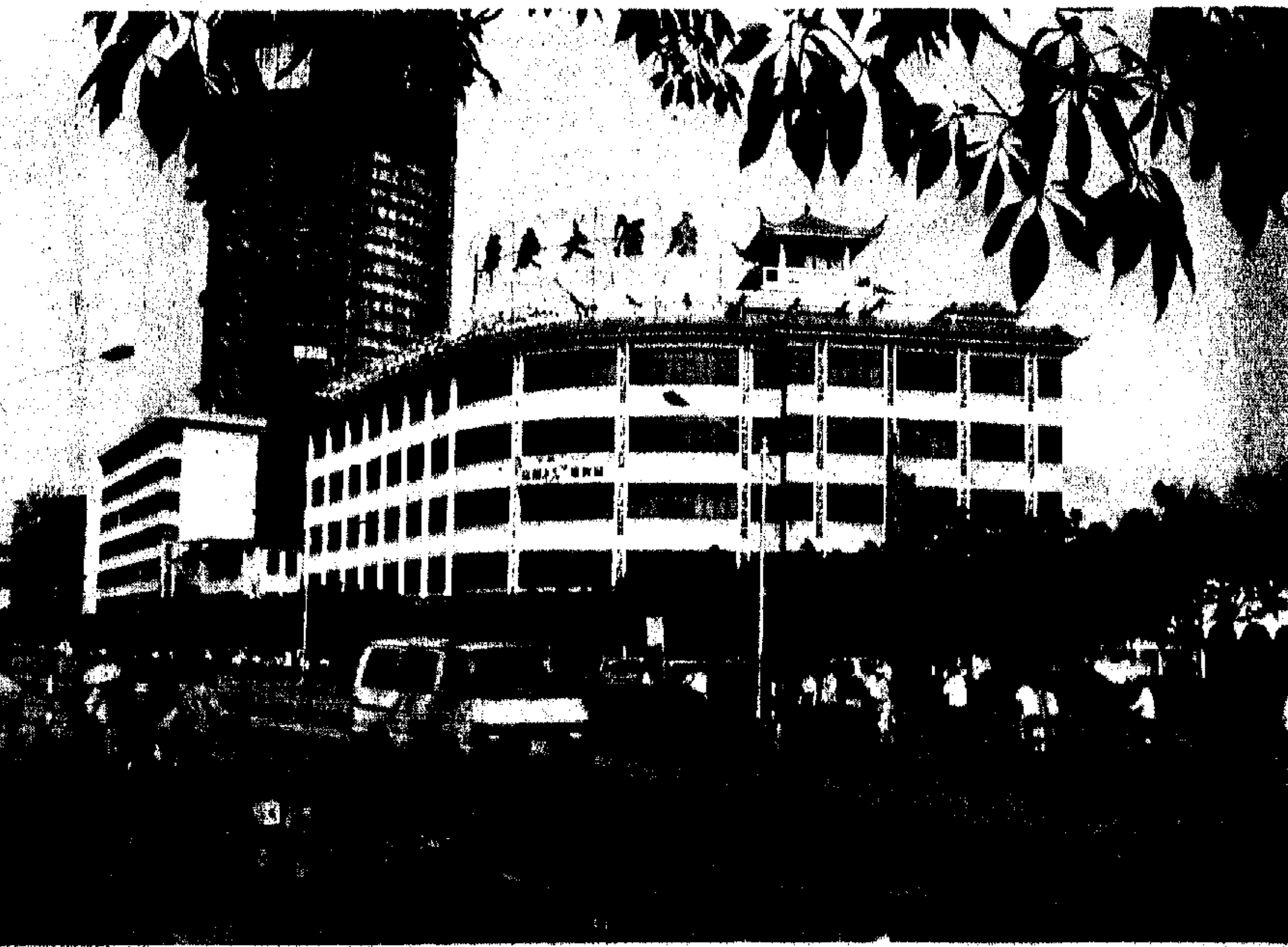
座落在市中心的端州體育館



肇慶市端硯傳統出口產品——端州名硯



統一標便車間



肇慶大酒店

NISSAN

電話: 877 3888

香港金鐘道111號新豐中心

特稿

銀行公會及大商會昨日調整

【本報訊】銀行公會及大商會昨日調整利率，以配合港幣貶值。據悉，銀行公會已將存款利率調低，而大商會則調高了貸款利率。此舉旨在平衡港幣貶值對金融市場的影響。

熱刺擺脫債務陰影 球隊穩定戰績可人

新領隊舒夫夫更換門將改進後防

【本報訊】熱刺足球隊在過去幾個賽季中，一直受到債務問題的困擾。新任領隊舒夫夫上任後，首要任務是穩定球隊的戰績，並擺脫債務陰影。舒夫夫表示，他將更換門將，並加強後防，以提高球隊的競爭力。



網球高球邀請賽 相繼在北京角逐

【本報訊】網球高球邀請賽將於近日在北京舉行。這項比賽吸引了來自世界各地的頂尖選手參加，預計將是一場精彩的比賽。

世界體壇

主有花名能全子男賽操體界世

名三前攬包聯蘇 軍殿雙小季國中

賽決今能全子女 八第列陽春李

【本報訊】世界體壇近日迎來了多項重要賽事。其中，蘇聯隊在男子全能賽中包攬前三名，而中國隊則在女子全能賽中獲得第二名。此外，李陽春將在第八屆世界女子全能賽中爭奪冠軍。

體操王子米休金 後備選手一鳴驚人

【本報訊】體操王子米休金在最近的比賽中表現出色，成為後備選手中的佼佼者。他的精湛技術和優雅動作贏得了觀眾的廣泛好評。

聲寶 SHARP 夏普

聲寶 立體聲 彩電

播唱卡拉OK 音色更完美

21 通真的立體聲

多制式 超立體

2152 SV-2152CK1 54厘米(21英寸)

- 雙前方立體聲揚聲器系統，可作立體聲播放
- 平面方角、黑色「亮而強」顯像管●NTSC 4.43及PAL-60制式播放●中國、歐、美、日及香港地區等線路●AV(聲頻/視頻)輸入端子，可接駁卡拉OK混音器或直駁卡拉OK錄像機
- AV(聲頻/視頻)輸出端子●藍色背景及開機定時器●29線56功能無線遙控

21 通真的立體聲及國際線路

國際線路 超立體

21N52 21N52-E1 54厘米(21英寸)

- 雙前方立體聲揚聲器系統，可作立體聲播放
- 國際線路●平面方角、黑色「亮而強」顯像管●AV(聲頻/視頻)輸入端子，可接駁卡拉OK混音器、直駁卡拉OK錄像機、雷射影碟機及電視遊戲機●AV(聲頻/視頻)輸出端子●藍色背景及開機定時器●29線56功能無線遙控

25 最高級的大螢幕型號

國際線路 環迴立體

25N42 25N42-E1/E2 63厘米(25英寸)

- 環迴立體聲系統●國際線路●平面方角、黑色「亮而強」顯像管●AV(聲頻/視頻)輸入端子，可接駁卡拉OK混音器、直駁卡拉OK錄像機、雷射影碟機及電視遊戲機●AV(聲頻/視頻)輸出端子●S-Video輸入端子●藍色背景及開機定時器●27線56功能無線遙控

28 超大的螢幕型號

國際線路 環迴立體

29N42 29N42-E1 73厘米(29英寸)

- 環迴立體聲系統●國際線路●平面方角、黑色「亮而強」顯像管●AV(聲頻/視頻)輸入端子，可接駁卡拉OK混音器、直駁卡拉OK錄像機、雷射影碟機及電視遊戲機●AV(聲頻/視頻)輸出端子●S-Video輸入端子●藍色背景及開機定時器●27線56功能無線遙控

新煤

股市先跌後升，藍籌股如新地、恒隆、太古、煤氣等表現良好。新煤股價在昨日交易中一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上升。

總經銷：中國國際貿易公司 中國華僑報社 中國人民對外友誼協會 中國對外經濟貿易公司 中國對外經濟貿易公司 中國對外經濟貿易公司 中國對外經濟貿易公司 中國對外經濟貿易公司 中國對外經濟貿易公司 中國對外經濟貿易公司

段階研究越跨便以計設買購國外向 權版品產購擬會協子電 本成品商發開減商港助

見意同不持局進促力產生 趣興有稱商廠六

【本報訊】電子業是香港各大主要行業之一，對香港的經濟貢獻最大。為了使電子業能更有效地利用本地資源，並向國外市場擴展，香港電子業協會主席陳國治日前表示，該會正考慮向政府提出建議，以促進電子產品生產商向國外市場擴展。

陳國治指出，目前香港電子產品生產商主要依賴本地市場，而本地市場的需求有限。為了擴大生產商的銷售渠道，該會正考慮向政府提出建議，以促進電子產品生產商向國外市場擴展。他認為，政府應提供必要的支持，以幫助生產商克服向國外市場擴展的障礙。

金價利淡因素仍多 港金連日創出新低

昨續跌九元九角收市三一七八元

業界人士稱金市仍會反覆向下

【本報訊】金價昨日繼續下跌，收市報三一七八元。分析人士指出，金價下跌的主要原因是市場對金價前景持悲觀態度，且缺乏利好消息刺激。此外，美元走勢強勁也是導致金價下跌的原因之一。

業界人士認為，金市仍會反覆向下，投資者應保持謹慎。他們指出，目前金市的交投量較低，市場缺乏方向感，預計未來一段時間內，金價仍將維持震盪走勢。

周生生盈利下降 中期派四點五仙

中派四點五仙

【本報訊】周生生珠寶金行有限公司昨日公佈，截至今年六月三十日止的半年度業績。報告顯示，該公司上半年盈利下降，主要由於金價波動及經營成本增加所致。

儘管盈利下降，周生生仍決定派發中期股息四點五仙。公司表示，將繼續努力，以應對未來的挑戰，並為股東創造更多價值。

外幣昨日出現調整 僅日圓走勢較佳

澳元跌一點四六 港幣跌二點一四

【本報訊】外幣市場昨日出現調整，僅日圓走勢較佳。分析人士指出，由於美元走勢強勁，其他主要貨幣均出現不同程度的下跌。

具體數據顯示，澳元下跌一點四六，港幣下跌二點一四。日圓則表現相對穩定，僅下跌一點二五。投資者應密切關注外幣走勢，以把握市場機遇。

港府下月拍賣兩地 供作私人住宅用途

一幅位於高打道 一幅在沙田

【本報訊】香港政府將於下月拍賣兩幅土地，供作私人住宅用途。第一幅土地位於高打道，面積約九萬四千平方呎，地價約一千三百萬元。

第二幅土地位於沙田，面積約三萬五千平方呎，地價約四百萬元。這兩幅土地的拍賣，將為政府帶來可觀的財政收入，並有助於緩解香港的住房問題。

金價滿點 金價已回升至每安士三百四十五美元

金價已回升至每安士三百四十五美元

【本報訊】金價昨日出現反彈，已回升至每安士三百四十五美元。分析人士指出，金價回升的主要原因是市場對金價前景持樂觀態度，且缺乏利空消息刺激。

儘管金價回升，但投資者仍應保持謹慎。他們認為，金價的波動性較大，未來仍將面臨諸多不確定因素。

土地回收特惠補償 新比率調升三成

新比率調升三成

【本報訊】地政總局昨日公佈，將調升土地回收特惠補償比率。新比率將比現行比率調升三成，以鼓勵業主將土地交還政府回收。

地政總局表示，調升比率是為了提高土地回收的吸引力，並促進土地的有效利用。業主可根據新比率計算應得的補償金額。

村新盤推延發售

村新盤推延發售

【本報訊】位於沙田的一處新發展項目，原定於近期發售，但現已推延。發展商表示，由於市場環境不確定，決定暫緩發售，以觀察市場走勢。

該項目位於沙田，交通便利，環境優美。發展商表示，將繼續努力，為業主提供優質的居住環境。

國際金價年內難好轉

國際金價年內難好轉

【本報訊】分析人士指出，國際金價在未來一年內難有好轉。主要原因包括美元走勢強勁、市場對金價前景持悲觀態度等。

儘管金價目前處於低位，但投資者應保持謹慎。他們認為，金價的波動性較大，未來仍將面臨諸多不確定因素。

基金減磅供應大增

基金減磅供應大增

【本報訊】由於市場對基金走勢持悲觀態度，基金供應量大幅增加。分析人士指出，基金供應量的增加將導致基金價格進一步下跌。

投資者應密切關注基金走勢，以把握市場機遇。他們認為，基金市場的波動性較大，未來仍將面臨諸多不確定因素。

東南亞吸納量減少

東南亞吸納量減少

【本報訊】東南亞地區的吸納量有所減少，主要由於市場對該地區經濟前景持悲觀態度。分析人士指出，東南亞地區的經濟增長放緩，將導致吸納量減少。

投資者應密切關注東南亞地區的經濟走勢，以把握市場機遇。他們認為，東南亞地區的經濟波動性較大，未來仍將面臨諸多不確定因素。

香港認股證行情

九月十三日 (星期五)

的 真在能		是，	新成放 出的，	十 五
香港認股證行				
九月十三日 (星期三)				
代碼	公司	到期日子	換股價	
470	聯合地產 93	31/12/93	1.13	
482	聯合地產 93	31/12/93	1.37	
426	安泰 94	31/12/92	1.16	
724	安泰 94	30/09/94	1.25	
578	安泰 94	30/09/94	0.88	
595	安泰 94	31/12/93	1.50	
683	安泰 94	31/12/93	1.10	
496	AXIM 92(4月)	30/06/92	5.50	
696	AXIM 92(12月)	31/12/92	1.50	
727	佳利 94	31/05/94	1.13	
144	奔達 93	31/12/91	1.09	
565	奔達 95	20/11/95	1.60	
699	安泰 94	30/06/94	1.00	
482	大東一電訊 93	31/03/93	8.70	
416	城市城市 94	31/12/94	0.60	
458	城市城市 92	27/12/92	1.25	
581	紀市紀市 92	31/12/92	1.25	
438	其士國藥 93	31/12/93	0.70	
636	其士國藥 93	31/03/93	0.70	
623	和華 92(12月)	31/12/93	13.60	
705	和華 93(5月)	31/05/93	15.50	
665	長江實業 93	26/04/93	19.30	
577	中大 93	31/05/93	0.90	
130	中華娛樂 92	31/12/92	15.80	
501	華人實業 95	31/12/93	2.75	
434	華人實業 95	31/12/95	3.50	
702	中華娛樂 92	30/05/94	1.18	
048	紀市 92	31/12/92	0.56	
482	紀市 94	31/12/94	0.66	
978	中華娛樂 93	30/02/95	0.50	
574	中怡 93	30/12/95	4.75	
645	怡和 91	31/12/91	1.10	
578	怡和 92	31/12/92	1.23	
675	怡和 94	15/01/94	1.08	
676	CRUSADE 92	31/03/92	0.75	
433	高日 92	31/12/92	0.50	
437	保利安 92	31/12/92	1.25	

各類存款 息高利厚

- 多種貨幣存款可供選擇
- 兌換外幣匯率特別優惠
- 外幣定期存款限額特低
- 定期存款期限靈活
- 存款可作透支抵押



查詢詳情，請電熱線845 1223或845 1282。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公报 歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

本港股票行情

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes恒生指數, 香港指數, 所有香港股票, 總成交股數, 總額.

Table with 2 columns: Sector and Index Value. Includes金融, 公用, 地產, 工商.

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 023 東亞銀行, 040 大新銀行, etc.

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 127 華大證券, 128 華大證券, etc.

財務及投資

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 021 聯合企業, 022 聯合企業, etc.

公用事業

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 023 東亞銀行, 040 大新銀行, etc.

綜合企業

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 023 東亞銀行, 040 大新銀行, etc.

地產建築

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 023 東亞銀行, 040 大新銀行, etc.

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 212 廣利源, 213 廣利源, etc.

工業製造

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 260 聯合工業, 261 聯合工業, etc.

零售及貿易

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 470 聯合企業, 471 聯合企業, etc.

傳媒及娛樂

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 470 聯合企業, 471 聯合企業, etc.

其他

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 470 聯合企業, 471 聯合企業, etc.

債券

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 470 聯合企業, 471 聯合企業, etc.

黃金及貴金屬

Table with 10 columns: Company, Price, High, Low, Change, Volume, Market Cap, P/E Ratio. Includes 470 聯合企業, 471 聯合企業, etc.

香港

九月十

恒生指數

2600.71

上升0.37

所有香港股票

2198.51

上升0.43

總成交股數

607,280,854

總額

16,777

金融

3759.26

上升0.48

公用

4923.72

上升0.69

地產

6976.11

上升0.94

工商

3320.26

上升0.30

金融

3759.26

上升0.48

公用

4923.72

上升0.69

經對圖企
貼美
惠優
元美

BMW 寶馬高級轎車
左軟供應中國大型企業

520i 730i 735i
1991年新款
西德汽車工業最高科技結晶
五年車身防銹設計
安全、豪華、耐用
高級錄音音響
電動調整、真皮座椅
防鎖死煞車系統
及各種原廠豪華安全設備

寶運貿易有限公司 電話: 3810331 傳真: 3970101

陸大與台港

創意創新·譽滿同儕

NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司

電話: 877 3696

常務副省長李在強大門透露 擬引進外資廿億美元“五八”北湖

【本報訊】省副省長李在強昨日在武漢市北湖區，向中外記者透露，湖北省政府已決定在該區引進外資，建設一個名為“五八”北湖的工業區。該區佔地約二千五百公頃，預計投資總額達二十億美元。李在強表示，該區將引進先進技術和設備，發展高科技產業，為湖北省經濟發展做出貢獻。

浙江經貿洽談會結束 獲外商投資逾一百項

【本報訊】浙江省經貿洽談會昨日圓滿結束。據悉，此次洽談會吸引了來自世界各地的客商，共簽署了超過一百項投資協議。其中，外商投資項目佔了絕大多數。洽談會期間，各方就貿易、投資、技術交流等問題進行了廣泛的交流和探討。

發展進口替代產品問題多 缺乏整體政策

【本報訊】在當前經濟形勢下，發展進口替代產品已成為我國企業關注的焦點。然而，在實際操作中，企業面臨著諸多問題，缺乏整體政策的指導。專家指出，政府應加強對進口替代產業的扶持，提供必要的政策支持和資金保障，以促進該產業的健康發展。

東亞中心按揭 粵省中心按揭

【本報訊】東亞中心按揭和粵省中心按揭業務已正式開展。這兩項業務旨在為廣大市民提供便捷、安全的按揭服務，促進房地產市場的繁榮。東亞中心按揭由東亞銀行提供，而粵省中心按揭則由廣東省銀行提供。兩項業務均具有手續簡便、利率優惠等特點。

大陸半成品間接輸台 當局決選擇性開放

【本報訊】大陸當局已決定選擇性開放半成品間接輸台。這一政策旨在促進兩岸貿易，加強經濟合作。根據該政策，部分符合條件的半成品將被允許通過間接方式輸往台灣。當局表示，將根據市場需求和貿易情況，不斷調整開放範圍。

粵省刮起冷氣機旋風

【本報訊】隨著夏季的來臨，粵省各地刮起了一股冷氣機旋風。由於天氣炎熱，市民對冷氣機的需求量大增。市場上各類型號的冷氣機應有盡有，價格也有所波動。專家提醒市民，在選購冷氣機時應注意能效比和環保性能，以達到節能和環保的目的。

穗南海漁村設新店 港商投資三千萬元擴充起試業

【本報訊】位於南海的漁村，近日開設了一家由港商投資的新店。該店名為“漁村海鮮”，經營各類新鮮海鮮和粵式小菜。據悉，該店投資總額達三千萬元，裝修豪華，設備齊全。港商表示，開設該店是為了滿足當地居民對高品質海鮮的需求，並促進漁村的經濟發展。

重慶在深辦洽談會 推出百餘項目招商

【本報訊】重慶市政府昨日在深圳市舉辦了一場招商洽談會。會上，重慶市政府向深圳客商介紹了當地的投資環境和招商項目。據悉，此次洽談會共推出了百餘個招商項目，涵蓋了製造業、服務業、房地產等多個領域。重慶市政府表示，將繼續加大招商力度，吸引更多優秀企業來渝投資。

《中港經濟》月刊 第二期9月15日出版

【本報訊】《中港經濟》月刊第二期將於9月15日正式出版。該刊旨在探討中港兩地經濟發展中的問題和機遇，為相關領域的研究人員和從業人員提供參考。本期內容豐富，包括多篇關於貿易、投資、金融等方面的論文。訂閱者可向本報索取訂閱表。

《中港經濟》月刊
第二期9月15日出版

CHINA-HONGKONG ECONOMIC MONTHLY

直擊訪問熊谷組(香港)
計劃上馬!
可口可樂深入中國市場
有何妙方?
專家透視中國稅務監管
法律規定
後過渡期中國銀行舉足
輕重

兩大特輯 重推推出
台灣夕陽工業西渡大陸
怎回春
實況調查華東水災經濟
影響

每本零售價 HK\$25
各大書報社有售

訂閱表格
姓名: _____ 電話: _____
地址: _____
□六期連郵費 HK\$130.00
□十二期連郵費 HK\$210.00
零售價每本 HK\$25, 上述訂閱優惠價
至9月30日止

讀者 1104 INTERCONTINENTAL PLAZA
94 GRANVILLE ROAD
TSIMSHATSUI EAST KOWLOON

(編委會贊助郵遞, 請用英文正楷填寫訂閱表)
郵政總局註冊人 HONG KONG FOUNDATION LTD.
訂閱服務查詢熱線: (852) 739 0613

美上美
九月十八日開行

直達曼谷

美上美
九月十八日開行

直達曼谷

華南船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址: 香港干諾道中200號中環中心33樓3312室
電話: 5460672 (總機) 8581548 (傳真)

出口: 8584679 入口: 8584657 貨艙: 5598376

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峰山(貨櫃)	逢十、二十、三十
廈門	廈水運15	逢星期三
	青志3號	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州4號	逢十、二十、三十

※承接各埠貨運、客運、倉儲、裝卸、保險、理賠等服務

聯航船務有限公司
Joint Maritime Corp.

總行: 香港中環皇后大道中
代理: 日本郵船、亞細亞郵船、怡和洋行、太古洋行、招商局、華北洋行、民生公司、長江公司、川康公司、重慶公司、萬縣公司、宜昌公司、沙市公司、漢口公司、九江公司、安慶公司、蕪湖公司、南京公司、上海公司、寧波公司、溫州公司、福州公司、廈門公司、汕頭公司、廣州公司、香港公司。

船名	開航日期
德順	20/9
廣利	25/9
順和	5/10
順興	10/10
順發	15/10
順昌	20/10

日本郵船(香港)有限公司
海富中心一樓 電話: 8645100

國際經濟

美國經濟

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五宣佈，將貼現率調低半厘，至百分之八點五。這是自一九八二年以來，美國貼現率首次調低。聯邦儲備局同時宣佈，將維持目前的貼現率不變。這項決定是根據聯邦儲備局週五公佈的經濟數據而作出的。聯邦儲備局表示，目前的貼現率水平是適當的，但為了支持經濟增長，決定調低貼現率。

美有需放寬信貸

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五宣佈，將貼現率調低半厘，至百分之八點五。這是自一九八二年以來，美國貼現率首次調低。聯邦儲備局同時宣佈，將維持目前的貼現率不變。這項決定是根據聯邦儲備局週五公佈的經濟數據而作出的。聯邦儲備局表示，目前的貼現率水平是適當的，但為了支持經濟增長，決定調低貼現率。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

國際經濟

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

美八月零售額大減

【路透社華盛頓十三日電】美國聯邦儲備局週五公佈的數據顯示，八月份美國零售額大減百分之二點一。這是自一九八二年以來，美國零售額首次出現負增長。聯邦儲備局表示，零售額的下降主要是由於汽車銷售額的減少。八月份汽車銷售額減少了百分之五點二。聯邦儲備局表示，零售額的下降反映了消費者信心的下降。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5440655 出口部：5440656 傳真：54412084 代理部：8527688

各收貨人注意

浙雁 M. V. "ZHE YAN" V. 37

九月十四日下午由寧波抵港

★請速到上述地址辦理提貨手續★

江蘇省遠洋運輸公司

總代理：招商局船務企業有限公司

全貨櫃特快班輪

張家港至香港 每月二班

船名	航次	開行日期	到港日期
蘇聯 V. 9132/33	14/9	18/9	18-19/9
蘇聯 V. 9134/35	30/9	3/10	3-4/10

請各客戶速往本公司辦理有關貨物進出口手續

江通有限公司 香港干諾道中152-155號604室 電話：八二五〇二八二

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M. V. "ASIAN COSMOS" V. 19

到港：十月五日 啟航：十月七日

直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖（兼收 20 呎集裝箱貨）

收貨站：油蔴地海運碼頭2號高貨倉 電話：3486182

貨櫃站：青洲路地段3107 電話：4977039

總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓 接駁部：8615593 文件部：8615571

上海錦江航運有限公司

SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港上海散貨直航班輪

（定期客貨班輪）

船名	航次	開行日期	到港日期
錦江 M. V. "JINJIANG" V. 33	9/23	22/9	22/9
通江 M. V. "TONGJIANG" V. 15	9/13	12/9	12/9

總代理：滿強航運有限公司

MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.

船務部：香港干諾道中156-159號商業中心 1101-1105室 電話：5596141 傳真：5591923 電傳：67859 HKMKT HX

鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO., LTD.

總代理：中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司

港口	船名	航次	到港日期	離港日期
張家港	國貿 MIN MAO V. 2/3	11/12	22-23/9	24-26/9
南京	蘇新 SU XIN V. 11/12	11/12	22-23/9	24-26/9
鎮江	蘇新 SU XIN V. 11/12	11/12	22-23/9	24-26/9

收貨站：蘇聯 SU DA V. 9128/9129 16-17/9 18-20/9

太平洋船務有限公司

PACIFIC SHIPING CO., LTD.

定期特快貨櫃服務

香港—新加坡及印尼

船名	航次	開行日期	到港日期
HAI GUANG	9113	16/9	23/9
SINO CREDIT	205B	21/9	28/9
SINO OCEAN	685B	17/10	24/10
MAJAPAHIT	9115	17/10	24/10

並兼收曼谷、巴生港、檳城、吉隆、哥打峇魯、安南、山打根、汶萊、馬六甲、巴西古丹、蘇門答臘、胡志明市等港口。

香港—日本及韓國

船名	航次	開行日期	到港日期
GOWA	9112	24/9	3/10
HAI GUANG	9114	5/10	12/10
MAJAPAHIT	9116	19/10	26/10

香港—台灣、韓國及北海道

船名	航次	開行日期	到港日期
SEA PEARL	9118	17/9	24/9
KOTA JADE	9115	24/9	31/9
KOTA PANJANG	9123	27/9	4/10
SEA PEARL	9120	6/10	13/10

香港—吉大港、達卡及孟加拉灣

船名	航次	開行日期	到港日期
HAI GUANG	9113	16/9	23/9
SINO CREDIT	205B	21/9	28/9

香港—西非

船名	航次	開行日期	到港日期
HAI GUANG	9113	16/9	23/9

獨立定期散貨服務

香港—東非及紅海

船名	航次	開行日期	到港日期
KOTA EKSPRES	E912	21/9	22/9

青島入口貨櫃服務

船名	航次	開行日期	到港日期
SINO CREDIT	205B	22/9	23/9
SINO OCEAN	685B	2/10	3/10

總代理：太平洋船務（香港）有限公司

香港灣仔軒士打道77-79號華比大廈十九樓

電話：5293283（14線） 傳真：8669497 電傳：74048 KOTAH HX 電報：PILSHIPKH

訂艙查詢電話：5293494/5293510

●CY/TRS：宏光貨櫃碼頭有限公司（青島） 電話：4338622

●CY：漢海海運有限公司（龍石角） 電話：4628330

中國遠洋運輸總公司浙江省分公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

寧波—香港

船名	航次	開行日期	到港日期
寧波	24	18/9	18-19/9
靈江	24	14/9	14-16/9
北安	24	14/9	14-16/9

上海—香港

船名	航次	開行日期	到港日期
上海	20	8/9	12/9

總代理：富春船務企業有限公司

ZHICHUN FUCHUN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港德輔道中218號廣人樓21字樓

電話：5423310 電傳：ZJFCUNSE 查詢電話：5448890

中國對外貿易運輸公司錢塘公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. QIANTANG CO.

定期散貨班輪

船名	航次	開行日期	到港日期
靈江	24	18/9	18-19/9
北安	24	14/9	14-16/9

上海—香港

船名	航次	開行日期	到港日期
上海	20	8/9	12/9

總代理：富春船務企業有限公司

ZHICHUN FUCHUN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港德輔道中218號廣人樓21字樓

電話：5423310 電傳：ZJFCUNSE 查詢電話：5448890

鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO., LTD.

總代理：中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司

港口	船名	航次	到港日期	離港日期
張家港	國貿 MIN MAO V. 2/3	11/12	22-23/9	24-26/9
南京	蘇新 SU XIN V. 11/12	11/12	22-23/9	24-26/9
鎮江	蘇新 SU XIN V. 11/12	11/12	22-23/9	24-26/9

收貨站：蘇聯 SU DA V. 9128/9129 16-17/9 18-20/9

富春船務企業有限公司

ZHICHUN FUCHUN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港德輔道中218號廣人樓21字樓

電話：5423310 電傳：ZJFCUNSE 查詢電話：5448890

内地影片在

已發行日多

至今有《東方紅》、《大磨坊》、
《南行記》、《商界》、《焦裕



港九

院

100

聯

合廣



陳松齡
蓬萊秀壘
時作，錯

大四喜飛虎精神
上水駒眉飛色舞
是日精選霹靂萬事叻金旺

握居首功，血統實於然就，不弱，由開捷善來，對手有馬蹄，顯明是戰愈十，大可來開勝利的，今，對手比上「萬事如」亦有來頭之中短途選「和」，另外「步步領先」亦足活潑之寶駒，半冷可賀新馬。

第八場，第三班馬跑千六米，「厝飛色舞」上季跑過兩次入位，平心而論，水準實不足，今跑已成熟上力，父系血過二級寶象。

鑽石

已在爭勝水凖，今回千米直路，
排檔不吃虧，員負有利，值得重

仔刀鋸
樹大鋸

易得者

鑽石祥星」轉入
簡廢後，操練重
新做起，勸磨下
比前進步，不論
試跑試開，皆有
出色表現，狀態

第三場：「

現，有好幾場馬

專欄

馬輝



呂志聲馬房在
季，今季起用彭瑪
績卻倒退，現時仍
瑪當然亦未能夠打
其實，呂廉贊
早課做準備功夫亦
中表
均見

在澳門開倉迄今已三
為當主任騎師，但此
仍未有頭馬紀錄，新
打開勝利門。

而「佳人」上
至於「獅樂
上回千四米後
居上。同場呂
「及「玩具之
會在「獅樂」

回表現遠遠落後，
「狀態則見勇進，
追一段甚勁，今回
廠尚有兩匹馬參戰
竊」，看來此兩駒
身上。

相信今仗亦不易穿。此駒今季韌力增進，跑千七米，可望後進，分別為「上沙之」，狀態均平常，主力

**商品介紹
分類廣告**

▶ 雜誌介紹廣告，高24"x2"
每天特價100元

▶ 分類廣告，大字4個，
小字36個，每天100元。



專線電話：5728080
8573550
FAX：8361171
8276647

聘請
 誠聘 A B
 機學徒什
 兩名有意
 八〇四號

世軒尼詩道188號2樓
 話：5254356 5729911
 傳：8383413

夫車，自冠高級

馬轎車，巴寧豪華車、油缸車。全新



四季皆宜之保健飲品


“羊城牌”竹蔗茅根精
 “桂峰牌”羅漢果沖劑
 “玉林牌”田七沖劑
 “羊城牌”五花茶晶

沖飲

香港獨家總經銷：
 泉盛國產醫藥有限公司


電話：5704401 (10綫)
 傳真：8071941

The advertisement displays several product boxes for health drinks. From left to right, the products are: 'Bamboo and Pampas Root Juice' (竹蔗茅根精), 'Lohan Fruit Powder' (羅漢果沖劑), 'Tongkat Ali Powder' (田七沖劑), and 'Five Flower Tea Crystal' (五花茶晶). Each box has its name in Chinese and English. A glass of the drink with a straw and a pair of sunglasses is shown in the bottom right corner.



片治神
廣標商 濟藥製藥九

每盒
HK\$98



提防影射！購買時請認明
月鈴牌，中國武漢出品

中國皮膚藥之王！！

總經理：大興行
通訊：香港製藥局
信箱：二二三號
電話：八五五 一三二四號
圖文傳真：八五五 三三二六
至門分銷處：桂康藥房
電話：八四六八四，五五六三八九

國貨公司、藥行有售

祛濕解毒好！
止癢功效快！

本品乃中國武漢市著名皮膚專科藥廠之榮譽產品，對各種皮膚瘙癢症之臨床有效率達96.5%

功能：
抗過敏癢，調理血毒，祛濕解毒，調理腸腑，*全身性瘙癢症，藥物反應性瘙癢，濕熱陰癩，囊癢，暗瘡粉刺等症。

今日沙田賽馬騎師配搭排位及獨贏連贏賠率表

[illegible]

是日精選威風四大喜
急先鋒和味龍美妙龍

“地好”測預地場跑開半時一鑼開今馬賽

高橋預測

第一場	②是日精選	④威風	①五
第二場	①急先鋒	③和味龍	⑥大四喜
第三場	②天然好	④九龍之寶	③美園生菜
第四場	③水威龍	①金油源	⑤發得勁
第五場	②飛虎精神	①聯	⑥錦中寶
第六場	①及時而出	⑦美好世界	⑤旺財先生
第七場	④上水好	④步步領	⑦博愛商人
第八場	③必得勝	③層巒色翠	③萬事之聲
			⑧車中王
			⑨神功
			⑩生神仙

大勢分

路合，狀態也不差。老葛利初到英國生養，第四期一千米，最難灌輸配合，天然好。第四期一千米，最難灌輸配合，天然好。

第三場 最難灌輸配合，天然好。第四期一千米，最難灌輸配合，天然好。

第四場 心馬，但易於出牌。第三期六米，有。心馬，但易於出牌。第三期六米，有。



第五場 但連發冷出配圖。第三期六米，有。但連發冷出配圖。第三期六米，有。

賽馬消息


The diagram illustrates a 1D lattice chain. The top part shows a segment of the chain with sites labeled 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20. Below this, a horizontal line represents the chain with sites marked by dots. The bottom part shows a segment of the chain with sites labeled 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20. The diagram illustrates the interaction between a single spin and a chain of spins.

[illegible]

晚晚飲杯
人參露酒
好氣色
好面





人參露酒



吉林人參浸製，補五臟、安精神、促進血液循環，具補血提神益壽之效。

送禮自奉 無以上之



中慶國產藥品有限公司

經銷處：
香港北角健康東街25號
電話：563 2251-4

商品介紹

分類廣告

● 精品系列特價，滿250元，送精美手提包一個

● 每天特價100元

● 分類廣告：大平4元

● 小平30元，每季10元

● 8776080

● 8673650

● FAX: 8361171

● 8676547

聘請

機械師

兩名有徒工

聘請

機械師

兩名有徒工

聘請

機械師

兩名有徒工

開學夢遊症

又到開學的日子了，又該上學了。這對於那些夢遊症患者來說，開學的日子，是比過年還難熬的日子。因為開學了，就意味著要離開家，離開父母，離開那溫暖的床，去面對一個陌生的環境，去面對一個陌生的老師，去面對一個陌生的同學。這對於那些夢遊症患者來說，這是一種巨大的挑戰。他們在夢中，可以逃避現實，可以逃避那些讓他們感到恐懼和不安的事物。但在現實中，他們必須面對這些事物。他們必須學會控制自己的夢遊，學會在現實生活中保持清醒。這是一個艱巨的任務，但也是他們必須完成的任務。只有這樣，他們才能過好日子，才能實現他們的夢想。

傘子與傘格子

每逢下雨天，大街上，一定是一片傘的海洋。有的傘是大的，有的傘是小的，有的傘是圓的，有的傘是方的。在這些傘中，有一種傘，叫做「傘格子」。這種傘，是由許多小格子組成的，每個格子都代表著一個人的名字。當天下雨時，人們撐起傘格子，就像是在撐起一個巨大的帳篷。在這個帳篷下，人們可以避雨，也可以避風。更重要的是，在這個帳篷下，人們可以感受到一種溫暖和安全感。因為每個人都知道，在這個帳篷下，他們都是安全的。他們都是被保護的。這就是「傘格子」的意義。它不僅是一個避雨的工具，更是一個象徵。它象徵著人們對安全、對溫暖、對愛情的渴望。

蛻變

如出一轍的十年，如出一轍的十年。這十年來，我們經歷了太多的變化。我們經歷了科技的飛躍，我們經歷了社會的進步，我們經歷了環境的改變。但無論如何變化，我們都應該保持一顆平常心。我們應該學會接受變化，學會適應變化。我們應該學會在變化中找到自己的位置，學會在變化中找到自己的價值。我們應該學會在變化中不斷蛻變，不斷成長。只有這樣，我們才能跟上時代的步伐，才能實現我們的夢想。這就是「蛻變」的意義。它不僅是一個過程，更是一種態度。它是一種積極向上的態度，是一種不斷追求進步的態度。這就是「蛻變」的真諦。

心境開朗

要使自己保持心境開朗，首先要學會放鬆。不要給自己太大的壓力，不要為那些無法改變的事情而煩惱。要学会放下，學會釋懷。其次，要學會感恩。感恩那些曾經幫助過你的人，感恩那些曾經愛過你的人。感恩生活，感恩大自然。只有這樣，我們才能感受到生活的美好，才能感受到生命的意義。這就是「心境開朗」的意義。它不僅是一種狀態，更是一種境界。它是一種超脫塵世的境界，是一種心靈自由的境界。這就是「心境開朗」的真諦。

寵物的遊戲

寵物是我們生活中的伴侶，也是我們生活中的樂趣。與寵物玩耍，可以讓我們感到快樂，可以讓我們感到放鬆。但我們也應該注意，寵物的遊戲應該是有節制的。我們不能讓寵物過度玩耍，也不能讓寵物過度依賴我們。我們應該學會與寵物建立一種健康的關係，學會與寵物共同生活。這就是「寵物的遊戲」的意義。它不僅是一個過程，更是一種責任。它是一種對生命的尊重，是一種對生命的愛護。這就是「寵物的遊戲」的真諦。

卓越的女偵探

在偵探小說中，女偵探是一個重要的角色。她們聰明、勇敢、獨立。她們能夠在危險的環境中生存，她們能夠在重重困難面前堅持。她們是偵探小說中的主角，也是讀者心目中的英雄。她們的故事，總是讓人感到驚心動魄，讓人感到热血沸腾。這就是「卓越的女偵探」的意義。她們不僅是偵探，更是英雄。她們是正義的化身，她們是和平的守護者。這就是「卓越的女偵探」的真諦。

日本百歲以上老人統計

日本是一個長壽之國，擁有大量的百歲以上老人。根據最新的統計數據，日本全國共有超過一百萬名百歲以上老人。其中，女性老人佔了絕大多數。這反映了日本在醫療保健、生活環境等方面的優勢。日本老人之所以長壽，是因為他們擁有健康的飲食習慣，他們擁有積極的生活態度，他們擁有良好的社會關係。這些都是他們長壽的原因。我們應該學習日本老人的經驗，努力延長自己的壽命，提高生活質量。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大公園

大公園是一個城市的重要組成部分，也是市民休閒娛樂的好去處。一個好的大公園，應該具備綠化好、空氣清新、設施齊全等特點。大公園不僅可以美化環境，還可以改善空氣質量，還可以為市民提供一個健康的活動場所。我們應該加強對大公園的建設和管理，讓市民能夠更好地利用大公園，讓大公園真正成為市民的家。

美麗的人文環境

美麗的人文環境是一個城市魅力的重要體現。一個擁有美麗人文環境的城市，通常都擁有悠久的歷史、豐富的文化、獨特的人文景觀。這些人文景觀不僅可以吸引遊客，還可以增強市民的歸屬感和自豪感。我們應該加強對人文環境的保護和開發，讓人文環境成為城市發展的重要動力。只有這樣，我們才能打造一個真正美麗的城市。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

大開蟹「身份公開」

大開蟹是一種名貴海鮮，也是許多饕餮之徒的心頭好。最近，大開蟹的「身份」被公開了。據悉，大開蟹的產地主要在日本，其生長環境非常嚴苛。大開蟹的體型巨大，肉質鮮美，營養豐富。它不僅可以食用，還可以入藥。大開蟹的「身份」公開後，引起了社會的廣泛關注。人們開始更加重視大開蟹的品質和來源。這對於大開蟹的市場發展是一個利好消息。我們應該加強對大開蟹的監管，確保其品質和來源的真實性。

日產豪華8座 豐田H2H104L 12座/15座麵包車 豐田MS132L 2.8量冠 豐田Y85 0.9兩門小頭 豐田F80L新款日古80系列 豐田Y76L 1.25噸廣大車 豐田B20L/BB2L豪華20座

g Pao

ad, Hong Kong

72859 HKTKP HX

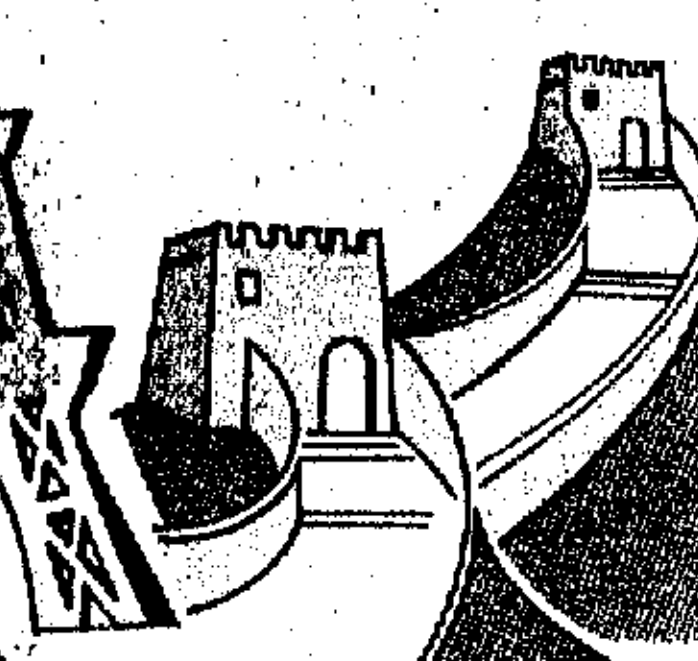
長方大：印督

務印利有港香

朱啟禎談蘇式演變

列舉經濟政治民族三方面情況

旅遊



逢星期六出版

北京和平賓館

旅遊公幹 樂在和乎

北京和平賓館是一座設計獨特、氣派豪華的四星級中外合資飯店。位於市中心最繁華的王府井商業區，擁有標準間、雙套間、總統套房、寫字間近500間。陳設典雅，古樸大方。

館內康樂運動設施一應俱全，健身房、游泳池、桑拿浴、桑拿浴、按摩室、美容室、台球房、卡拉OK歌廳、迪斯科舞廳，可使賓客在旅遊、商務之餘，盡情舒展身心。

中、西餐廳、自助餐廳、咖啡廳、酒吧等10餘個國際水準的餐廳，為客人提供廣東菜、山東菜、英法大菜和各種中外佳餚名酒。

賓館設有國際直撥電話、傳真、電傳等先進通訊設備，專為商旅客人設置的商務中心能為客人提供全面、高效的服務。館內大型商場的商品種類繁多，可隨意選購。

賓館設立的中國國際航空公司售票處可隨時出售國內外機票，並代辦各項旅遊手續。

和平賓館以優越的位置、良好的服務、最優的設施歡迎國內外賓客光臨。

建國飯店

JIANGUO HOTEL

BEIJING



北京建國飯店是一幢具有國際水準的中外合資飯店。位於北京天安門廣場以東不遠的市中心，外交使團區和國際俱樂部近在咫尺，政府機構、實業辦事處及市區旅館舉步可達。飯店建築風格獨特，水花園環繞，它擁有設備完善，優雅舒適的客房，供應考究與寬敞的中、西餐廳，富有東方色彩的日本餐廳和供賓客低價消遣的酒吧。提供24小時全天候服務中心和國際直撥電話，裝修一新的客房和各項設施，更使賓客感到極其方便，訓練有素的服務人員為賓客提供的殷勤服務，將使賓客有賓至如歸之感。

訂房或詢問請與下列公司聯絡：

香港 建國飯店有限公司
Swire-Beijing Hotel Management Ltd.
香港中環德輔道中1505
1505 West Tower

Bond Centre, Central, Hong Kong
Tel: (852) 622-7003, (852) 668-0885
Tlx: 69124 88HKL HK Fax: (852) 8401444

美國 Pacific Management Ltd.
820 Montgomery Street, San Francisco,
CA 94133, USA

Tel: (415) 392-8280 Toll free: (800) 583-3636
Tlx: 278128 CCA UR Fax: (415) 3920668

北京 建國飯店 北京建國門外大街 Tlx: 22439 JGHBJ CN
Tel: (861) 5002233 Fax: (861) 5002671 or (861) 5010639

廿五周年



力的特色之一。在紀念年中，園內的新星是剛從南美洲的智利運到園內的兩隻美洲獅（CARLA）牠是歐洲僅有的一頭純白獅子，直至十一月止牠仍須接受隔離檢疫，但遊客們未嘗不可一睹其風采。

多年來，朗利茲動物園引進了不少新品種的動物，包括孟加拉虎、白虎、水牛等，但最受歡迎的卻是印度的棕毛象。牠們愛在遊客的汽車上蹦蹦跳跳，活潑有趣；而大獅獅們也獨霸一島，享受著豪華的現代化家居設備如暖氣和電視等。

它非常重視培植各類動物，從而協助保護受威脅的品種。培植多了的就把牠們出口到別的公園或動物園。它曾向奧地利、日本、美國、蘇聯，甚至非洲等地輸入在這裡出生的動物。這裡的老虎和獅都是多產的，獅子也不例外，亦因此要給牠們服用各類動物專用的避孕丸，要不然公園也快要給賠平了。

銀禧紀念另一項惹人注目的新景就是那艘具密西西比風格的小船，名為「秀兒夫人二號」。

天南地北

土耳其交通全靠公路



長途汽車站滿是各間汽車公司的廣告

土耳其高原地多，因而鐵路未能普及各地，而公路網極為發達，長途汽車線不但貫通全國，甚至跨越鄰國，而且服務相當好，備受旅客們讚賞。

大城小鎮均有長途汽車站，分別由多間汽車公司在同一車站經營，大城市的車站，一個個面面相相的鋪位或相台，掛上七彩奪目的廣告牌，看到此景，難以想像如何競爭生意，乘客只要到站進車站，便立即知曉他們的經營拉客手法，只要旅客手提行李出現，立即有人上前詢問前往目的地，然後帶到某間汽車公司的相台購票，為了爭客人，以致相爭吵架，這種情形也常有出現，乘客最多查幾間公司，以便選擇在最短時間內

最穩妥的車票，以節省等候時間，因為有幾多汽車公司供選擇，而且班次頻密，所以不需要預購車票，通常最多候一個半小時便可啟程，雖然每間公司的各線發車時間有分別，但票價是近乎劃一，即使沒有學生證，一般都可以得到折扣優待。

行走長途路線的汽車，是大致的旅遊車，外形新穎，顏色美觀，座位舒適，車上有服務員，每次開車後，服務員必將一瓶花露水逐一為乘客灑上醒神，有些公司還贈上飲品，以求爭取乘客。

土耳其火車行車緩慢，而且班次疏，不能廣泛遍及全國，不及汽車方便，但票價比較便宜，若有學生證，還可以得很大折扣優待。

小客車在土耳其也很普遍，是連接鄉村小鎮的主要交通工具，也是大城市的市內交通工具之一，坐滿人即開車行走固定路線，收費統一。

伊士坦堡的市內公共汽車，車上沒有售票員，乘客上車前購買票，（車站附近有售票處，或有售票員），上車後，將車票放在驗票機。這種售票方式，對遊客帶來不方便，以筆者經歷，經常忘記購票，司機又不肯接受車費，幸而土耳其人是出名好人，遇到的司機先生，都是寬容以待。

古晉警察博物館

古晉不過是一個小城市，而且是處在發展中國家的馬來西亞，但博物館卻和發達國家一樣多。我們參觀過的就有兩個，古晉博物館就是展覽形式式的「新」的那一個。除了因為「新」而展覽「新」外，二樓的展覽廳還有許多古晉的文物和民俗的形象化和模型的展出。過去「獵頭族」所切下的乾人頭，也有一大串，不過如果沒有人指點，你就可能忽略了，知情者抬頭看，又頗觸目驚心。

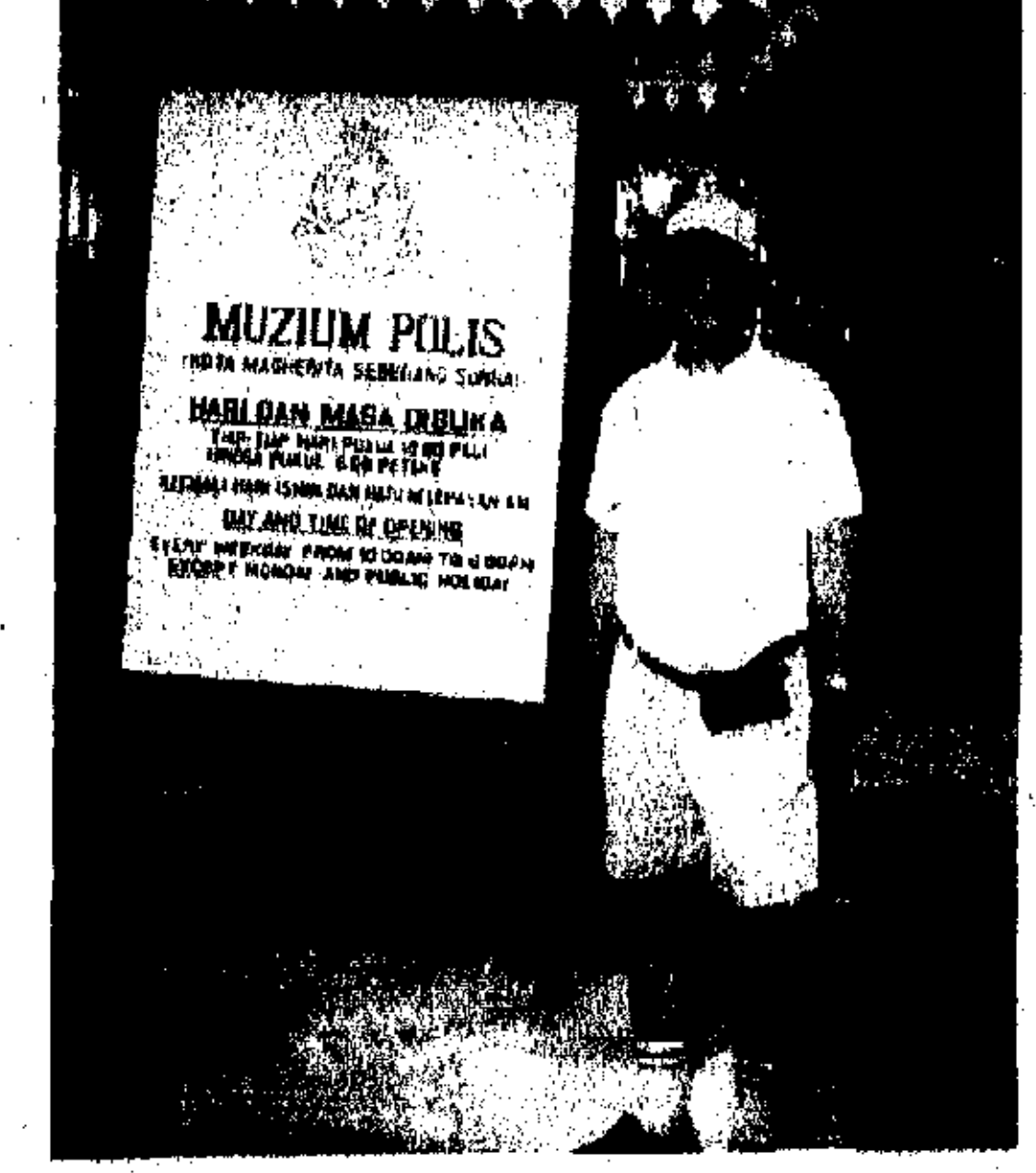
更特別的是居然有一個「警察博物館」。它是以離皇宮不遠的一個叫瑪格麗特古堡改成的。規模雖不十分大，但佔地廣闊，綠草如茵。它收藏了各個歷史時期的古典武器，如刀劍、矛盾、火槍、大砲之類。樓下還有處死犯人的模型，令人見而驚心動魄。死刑是吊死，至今仍採用；另一是由劍子手用劍刺死，據說太過殘忍，現已廢除。還有吸食鴉片的模型，搜查毒品和禁煙的種種展出。馬來西亞是對販毒、販賣毒品判處最嚴的國家之一，動輒處以死刑，這一次去大馬路遊，發覺比上一次的另加上一行字，警告如攜帶毒品者會處以死刑。配合着這個展覽，的確令人警惕。朋友互相提醒要注意行李，最怕是被人插隊竊竊，當然切忌替人攜帶不知內容的物品。

該展覽館的二樓還有一層專門展覽「剛共」的展覽。展覽廳後的砂撈越人民軍的旗幟、油印刊物、印刷機、小型武器等東西。但更多的是展出這些左翼游擊隊的首領與政府官員談判放下武器的照片。我們不大了解他們的這段歷史，但據導遊說，現在這些左翼游擊隊，共產黨已經消失了，有個別的首領現在還變成大農場主呢。

警察博物館需要經過幾重門衛，似乎戒備森嚴，但又不需入場券，遊客也極少，如果不作為博物館，改作一個古蹟名勝，也許更能引人流連。



圖為警察博物館一角



圖為警察博物館一角



大城市的公共汽車站為旅客提供



圖為舒適的大型旅遊巴士

大豪湖何止賭城

大豪湖係美國西岸三大賭城之一，仍然位於內華達州境內，符合該州賭博條例，只不過鄰近西岸羅省及三藩市而已。除賭博旅遊車前往外，後者還有班機飛往，交通相當方便。該地的酒店設備相當豪華，主要為其賭場的賭客而設，故在食住享受方面可說一流，有機會的話，各位都要去觀光觀光，屆時當會明白筆者並非虛言。

大豪湖位於山的一個普通市鎮，除豪華酒店賭場外，只有農莊，並無其他設施；此外，就是以其地為名的一個大湖。該湖如何形成，無從稽考，據說可能係死火山口也說不定，要不然就因地層變化而成，故前往大豪湖遊覽，除享受豪華酒店設備外，就是欣賞該地湖光山色的美景，最早在湖邊散步，空氣特別清新，對身體也有益處。該地遊客以羅省及三藩市兩地居民佔多，因有特別專車安排接送遊客前往，同時賭場並有特別優惠，故假期該地賭客特別多，但慕名而過道前往觀光的旅客並不多，要不然目前就不僅只有一間航空公司班機來往該地了。

各地遊趣
黃信今

專題連載
王形領隊見聞
李明

香港人 嘅旅行社



短線遊踪 廣東風貌匯其中

粵東酒店、錦繡中華 \$438起
二天豪華團（包小入國入港稅）

● 乘搭豪華通達巴士往返
● 住宿廣州豪華飯店大酒店

省內精選短線遊，入住最豪華酒店，食宿一流，行程豐富，令您的神州之旅，獲得稱心如意之享受。

南昆山、從化溫泉、廣州 三天團 \$678起

● 乘搭豪華通達巴士往返
● 住宿廣東大酒店/假日大酒店

中山、國際酒店二天豪華團 \$438起

● 乘搭快速通達巴士往返
● 住宿中山國際大酒店

中山、珠海、順德三天豪華團 \$648起

● 乘搭快速通達巴士往返
● 住宿中山國際大酒店及順德山莊大酒店

德慶、星洲、波密三天豪華團 \$698起

● 乘搭州際通達巴士往返
● 住宿星洲波密大酒店、三夜大酒店

潮州、汕頭、玄武山五天豪華團 \$1,088起

● 乘搭通達巴士往返潮州汕頭及玄武山豪華酒店及港港
● 住宿潮州國際大酒店及港港

凡參加本團及購買旅遊平安保險，保額達\$100,000

● 凡報名參加本團者請於1529 1535前（由廣東通達巴士）

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 凡報名參加本團者請於1529 1535前（由廣東通達巴士）

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 凡報名參加本團者請於1529 1535前（由廣東通達巴士）

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 凡報名參加本團者請於1529 1535前（由廣東通達巴士）

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 凡報名參加本團者請於1529 1535前（由廣東通達巴士）

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

● 粵海通達巴士由廣州中環區上落大馬路1701 3室

清平飯店
廣州第一雞——清平雞
榮獲中國優質產品
金鼎獎
經營茶點飯菜 承接喜慶筵宴
大小團體雅座 全日配餐服務
廣州清平路171號 電話 886758
廣州市下九路103號 電話 886883
廣州市上九路109號 電話 886398

松山假期
自助旅遊 天天出發
實惠地址：
電話：875101 傳真：880606
香港辦事處：
電話：8434001 傳真：GONI LMI

松山賓館
本賓館特設：
一、由香港及國內經驗豐富酒店及物業管理專人聯合管理。
一、共有豪華空調客房150餘間，獨立浴室、影電、地毯。
一、中餐廳、西餐廳、酒吧、供應各式小菜。
一、咖啡室至全日供應正宗西式茶、點、小酌、附設酒吧。

廣東省韶關市 最豪華賓館
松山賓館
本賓館特設：
一、由香港及國內經驗豐富酒店及物業管理專人聯合管理。
一、共有豪華空調客房150餘間，獨立浴室、影電、地毯。
一、中餐廳、西餐廳、酒吧、供應各式小菜。
一、咖啡室至全日供應正宗西式茶、點、小酌、附設酒吧。